

4368 com

un p'tit  
50 cents?

# Ski-se-Dit

Votre journal depuis 29 ans

à VAL-DAVID  
et ses environs

Volume XXXV, Numéro 8

ski-se-dit@val-david.net

Octobre 2001

**HONDA FOURTRAX**



**Page Sports CANADA**

Nouveautés en magasin

Pièces • Service • Vêtements

Sainte-Agathe-des-Monts  
(819) 326-6442  
www.canada-sports.com

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

**J.-H. Vanier & Fils Inc.**

Pré-arrangements  
Cartes de remerciements  
Monuments

**RÉJEAN VANIER**  
36, rue Saint-Bruno  
Sainte-Agathe-des-Monts  
Tél.: (819) 326-3322

**CAISSE POPULAIRE DESJARDINS**

Sainte-Agathe-des-Monts

Centre de service  
Val-David

2462, rue de l'Église  
Val-David, Qc,  
J0T 2N0  
(819) 322-3103

**UNI PRO**

freins  
silencieux  
suspension  
injection  
alignement

Garage  
**B. Grill et Fils Inc.**

1325, route 117  
Val-David, Qc  
J0T 2N0

Tél: (819) 322-2480  
Remorquage: (819) 324-7736



Détail d'une oeuvre de Rob Julien, intitulée : Les Alchimistes.

# Halloween

Les activités au village en page 4.

*Au coeur du village et des gens*



**METRO DUFRESNE**

**NOUVEAU ! ALIMENTS BIOLOGIQUES ET NATURELS**

Poissonnerie « La Miche » Mets cuisinés Épicerie fine

2500, rue de l'Église, VAL-DAVID (Québec) J0T 2N0 • Téléphone : (819) 322-2030

SERVICES : PHOTOCOPIES  
TÉLÉCOPIES  
NETTOYEUR



SERVICE POSTAL COMPLET  
PAIEMENT DIRECT

## Le Ski-se-Dit

Le journal communautaire *Ski-se-Dit* est publié une fois par mois, 10 mois par année. Il est tiré à 3000 exemplaires et distribué dans plus de 40 endroits situés à Val-David, Val-Morin, Ste-Agathe et Ste-Adèle. Des petites boîtes placées à certains points de distribution servent à recueillir votre contribution afin d'assurer la pérennité du journal.

### Conseil d'administration :

Françoise Gilbert : Présidente  
Yohann Saint-Amour : Secrétaire  
Micheline Alarie : Conseillère  
Marie-Gabrielle Van Ham : Conseillère  
Jean-Patrice Desjardins : Trésorier

### Rédacteurs :

Catherine Baïcoianu, Brigitte Morin, Marie-Gabrielle Van Ham, Dominique Asselin, Jacques Rigal, Cyril Lepage, André Berthelet, Dominique Biscotti.

### Coordonnation & Infographie Catherine Baïcoianu

### Publicité :

Hélène Lévesque: (819) 322-5397

### Merci à nos collaborateurs :

Les chroniqueur(e)s, la Municipalité de Val-David, les membres de soutien, Claude Proulx ainsi que Joanne Cyr, Annie Jactat, Monique Lafaurie, Claude Paquette et Francine Hamelin.

### Le Ski-se-Dit

2600, rue Monty

Val-David (Qc) J0T 2N0

Téléphone: (819) 322-7969

Télécopieur: (819) 322-7904

Courriel: [ski-se-dit@val-david.net](mailto:ski-se-dit@val-david.net)

### Heures d'ouverture :

Mardi, jeudi, vendredi  
9 h à 12 h 30 et de 13 h à 16 h 30  
et le mercredi de 13 h à 16 h 30

### Date de tombée :

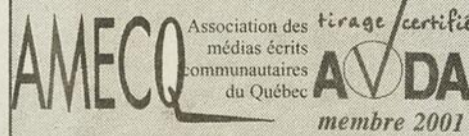
Textes: le 15 de chaque mois  
Publicités: le 23 de chaque mois

### Impression :

Imprimerie Léonard Inc.  
944, rue de l'École  
Saint-Jovite, J0T 2H0

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages est interdite sans l'autorisation du *Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.* Le *Ski-se-Dit* reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications.

Ce journal est membre de:



## Éditorial

# Le prêt à penser...

Catherine Baïcoianu

Tout aujourd'hui est fait pour satisfaire immédiatement nos besoins, prêt à manger, prêt à porter, prêt à penser. Les médias télévisés nous encombrant l'esprit d'idées toutes faites, applicables à un bloc sociétal de plus en plus large et uniformisé.

Abasourdis par l'horreur qu'ont subis nos voisins le 11 septembre dernier avez-vous entendu les chefs d'états dire : *les terroristes menacent de détruire la civilisation*. Sommes-nous si ignorants qu'il est possible de nous amener à penser que la civilisation occidentale est LA civilisation? Notre civilisation occidentale est bâtie ne l'oublions pas sur les guerres et la destruction de nombreuses civilisations. En parlant seulement du continent américain pensons un instant aux empires précolombiens et aux Premières Nations, si notre vue s'étend à la planète, pensons aux autres continents dont nous avons pillé les ressources naturelles pour construire notre empire de consommation.

Le prêt à penser, c'est la voie facile, nous n'avons pas à réfléchir mais du même coup, nous voilà amputés de notre capacité de création. Comment nous, membres de la société occidentale, pouvons-nous avoir si bonne conscience? Alors que notre vie confortable est basée sur la destruction d'autres civilisations, sur la destruction de ressources naturelles propriétés de l'humanité entière? Nous faisons partie du 20% de la population mondiale qui consomme 80% des ressources de la planète!

Pourquoi sommes-nous si perdus avec nos certitudes? Parce qu'au fond de nous subsiste le doute renforcé par la technologie qui, grâce à l'information, nous montre la mouvance du monde des idées et sa transformation permanente. La résistance est inutile et stérile, à l'encontre de la vie elle-même: nous et tout autour de nous naît, grandit et meurt. Dans cette démarche s'inscrit la notion de croissance donc de changement et aucune peur ne pourra l'empêcher, car la peur génère

toujours les conflits.

Démarche difficile pour certains, biens installés dans leur inconfort, souvent tinté de conformisme. C'est pourtant ce choix que nous avons toujours, d'agir et de penser autrement, qui peut faire évoluer chacun de nous et par le fait même, toute la collectivité. Ce doute qui nous tenaille sera peut-être la sauvegarde de l'humanité. Chacun de nous possède une petite boîte pleine de cellules grises qui nous permettent de réfléchir de faire des choix et de recréer notre univers quotidiennement.

Aujourd'hui, alors que les États-Unis sont à même de comprendre l'horreur et la souffrance qu'apportent des actes d'agressions générés par la haine, la colère et le désespoir sur leur propre territoire, il est temps je crois, de souligner que seule la compassion peut aider l'humanité dans sa recherche de la paix.

Depuis le début de l'histoire humaine, quel acte de vengeance a pu apporter paix ou réconfort?

Quand arrêterons-nous la succession horrible d'agressions et de vengeances qui toutes deux détruisent la vie, déséquilibrent nos coeurs et nos esprits et perpétuent la honte de se laisser aller à la colère et à la barbarie? Nos enfants devront-ils subir les conséquences de notre irresponsabilité?

À l'heure où j'écris ces lignes, la vie a repris son cours à New-York et la Bourse aussi, qu'en est-il de ceux pour qui la réalité a dépassé la fiction? Sont-ils prêts à reprendre la routine quotidienne en occultant l'horreur qui menace la planète entière et la dévastera si nous acceptons encore le prêt à penser?

La vision globale de l'humanité ne devrait-elle pas, comme la vision holistique de l'individu, se faire dans la reconnaissance d'éléments disparates mais indissociables? Nous devons donc créer l'équilibre entre les communautés de la terre. Ceci commande respect et sagesse. En aurons-nous assez pour obéir à se qui rend nécessaire la paix? la Vie...

## Sommaire

Éditorial.....	2
Échos du dernier conseil de ville	3
La colline municipale .....	4
Environnement .....	5
Société et discussions .....	6
Rencontre avec les gens d'ici.....	7
Un son de cloche.....	8
Au coeur de la communauté .....	9
Arts et Culture .....	10 et 11
Nos artistes à l'oeuvre .....	12
Astrologie.....	13
Agenda & petites annonces.....	14
Santé.....	15
Faut que jeunesse se parle.....	16
Val-David : son patrimoine .....	17
Les Bla Bla de Brigitte .....	18
Plein air, sports, loisirs .....	19

### Qui sera notre prochain membre de soutien ?

Pour devenir membre du *Ski-se-Dit*, vous n'avez qu'à remplir ce coupon et le retourner à l'adresse suivante.

### Ski-se-Dit

2600 rue Monty  
Val-David (Québec)  
J0T 2N0

Les contributions annuelles suggérées:  
Individus: 20\$  
Organismes: 25\$  
30\$ pour le recevoir par la poste

Nom : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Montant inclus: \_\_\_\_\_ \$

LLLL  
LLLL  
LLLL  
LLLL  
GROUPE LYRAS

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

8, rue Sainte-Agathe  
Sainte-Agathe-des-Monts  
(Québec) J8C 2J4

Téléphones  
(819) 326-2224  
(819) 326-3030  
1 800 567-6743  
Télécopieur  
(819) 326-8267  
[www.groupepyras.com](http://www.groupepyras.com)



Imprimerie  
Guillemette

Jeannette B. Léonard  
Infographie  
Impression circulaire  
Papeterie d'affaires  
Photocopie couleur Laser  
Tél.: (819) 326-2953  
Fax : (819) 326-7237  
12, rue Ste-Agathe  
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2J4



Tél./télé.: (819) 322-7247

Anne Monette  
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres  
1271, Lavoie, Val-David, Québec J0T 2N0

# Pas de poids lourds stationnés à Val-David la nuit

André Berthelet

Le 11 septembre dernier, jour des événements malheureux qui ont marqué l'histoire de nos voisins américains et de la... planète toute entière, le Conseil municipal du village de Val-David a dû faire contre mauvaise fortune bon cœur et disposer de son assemblée mensuelle. Le maire a souligné l'événement tragique, a invité l'assistance à *envoyer des ondes positives* en direction de nos voisins du sud, et le conseiller Aldei Darveau a proposé une minute de silence à la mémoire des victimes des différents attentats terroristes qui ont affecté les villes de New-York et Washington.

LE PROJET DE CAMPING RUSTIQUE NE FAIT PAS L'UNANIMITÉ

C'est la question de la création d'un camping rustique sur la 117 dans les limites de la zone 6H du plan d'urbanisme de la municipalité qui a monopolisé la plus grande partie de la première période de questions présidée par la conseillère Diane Gascon. Une demi-douzaine de résidents de ce secteur de Val-David sont venus exprimer leur opposition à l'adoption du règlement 491 permettant une telle occupation. Les raisons invoquées tournaient toutes autour de la qualité de vie que les personnes concernées désirent sauvegarder à tout prix. L'un juge que la création d'un camping rustique est incompatible avec la vie d'un secteur résidentiel de notre village. Il déclare n'avoir rien

contre la Forêt de Sherwood où serait aménagé le camping en question mais il craint l'effet domino qui découlerait de cette modification au règlement d'urbanisme. Un autre mentionne que le dit camping est déjà en opération sans préalablement avoir obtenu le permis... Monsieur Raymond Giroux est propriétaire du Camping Laurentien lui-même situé sur la 117 au sud de la rue Morin; il juge qu'il n'y a pas place pour la compétition, lui qui offre déjà une cinquantaine d'emplacements de ce type. Un autre, qui possède un chalet près du Mont Alta, craint le bruit et les risques d'incendie.

En réplique, le conseiller Denis Bergeron a tenu à préciser que la seconde étude du projet de règlement n'était qu'une étape dans le long procédé entourant son adop-

tion. Il a précisé qu'une annonce allait paraître dans un hebdomadaire régional le 15 septembre pour informer la population du projet sur la table du conseil, et qu'advenant que douze propriétaires de la zone 6H en fassent la requête avant le 26 septembre il y aurait tenue d'un référendum sur la question. Référendum qui se tiendrait le 5 novembre prochain, et auquel seuls les propriétaires de la zone concernée seraient conviés à moins qu'un nombre significatif des propriétaires des zones limitrophes n'en fassent aussi la demande. La deuxième lecture du projet fut donc adoptée par le conseil malgré l'opposition des citoyens présents et la dissidence du conseiller Réjean Paquin qui prétexta plus tard que la question était trop complexe pour qu'il l'appuie...

Suite en page 18



## Coiffure Rita

ELLE ET LUI

Produits

Biologie

JOICO

Heures d'ouverture

Lundi	Fermé
Mardi au jeudi	9h à 18h
Vendredi	9h à 20h
Samedi	9h à 16h

Certificats cadeaux

2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)  
Val-David, Qué., J0T 2N0 Tél.: 322-5858



Dr Yves Leblanc o.d.  
Dr Yves Michaud o.d.  
Dr Dave Pelletier o.d.

Examen de la vue - 6 jours semaine  
Service d'urgence  
Laboratoire sur place



Vaste choix de lunettes mode - lentilles de contact

(819) 326-9464

118-A Rue Principale Est, Ste-Agathe  
Joliette - Rawdon - Laurentides - Laplaine - Ste-Agathe



Carrefour du Village  
2510, de l'Église  
Val-David (Qc)  
819.322.2741

## Vidéo du Carrefour

Location

Films, jeux vidéos et livres

Vente

Appareils et cassettes de jeux

Films à prix compétitifs

Cartes sportives et cartes MAGIC

Produits APPLAUSE



GRUPE SUTTON  
LAURENTIDES

Courtier immobilier agréé

Bureau satellite

Carrefour du Village  
2510, rue de l'Église  
Val-David

(819) 322-6666

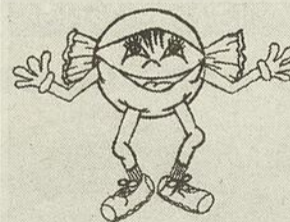
Téloc. : (819) 322-3333



Réjean Paquin

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

## Chez Boule de gomme



Bonbons-Friandises

Chocolats fins

"La Cabosse d'or"

2510 rue de l'Église local 5  
Val-David Qc J0T 2N0  
tél: (819) 322-2332



À votre service dès  
6 heures le matin !

+ Service de livraison

cell: (819) 324-9827

PROPRIÉTAIRE: GAÉTAN GAGNON



## HALLOWEEN AU VILLAGE

L'automne nous amène ses couleurs jusqu'à ce que les sorcières fassent tomber toutes les feuilles. Avant de s'emmitoufler de blanc le village sera tout d'abord envahi par des monstres, citrouilles, sorcières, et épouvantails de toutes sortes lors de la Grande Chasse à la Citrouille le mercredi 31 octobre à compter de 15h30.

Inscription à la petite gare où des surprises vous attendent. Un événement pour toute la famille. Pour plus de détails, surveillez la publicité dans les prochaines semaines.

N'oubliez pas chers commerçants, nous comptons sur votre collaboration pour donner à notre village un visage des plus "HALLOWEENESQUE".

Une belle fête à ne pas manquer!  
Sorcièrement vôtre!  
Sylvie Halou  
Directrice des services communautaires

**Cueillette des objets lourds**  
**Quand ? Mardi le 9 octobre**  
**Qui ? tous les résidents**  
**Comment ? en téléphonant**  
la semaine précédente au  
(819) 322-2900, poste 223.  
Donner nom, adresse et  
objets à cueillir.

## Sur la colline municipale

# Un gros merci à la jeunesse de Val-David.

Sylvie Halou

L'été est déjà terminé. Pour plusieurs d'entre-vous, il fût des plus agréable et pour d'autres, peut-être trop long. Quoi qu'il en soit, malgré un début d'été mouvementé en raison du dossier du skate parc, nos jeunes nous ont prouvé qu'ils pouvaient être patients, compréhensifs et très raisonnables.

Le nouveau terrain de basket ball a fait fureur. Chaque fin d'après-midi un rassemblement important avait lieu et les joueurs s'animaient avec frénésie. Le club

de vélo de montagne a initié près de 50 cyclistes mordus dans les sentiers, toutes les semaines depuis le mois de mai. Quoi de plus normal quand on aime bouger !

Mais, le plus important, c'est que vous avez su respecter votre environnement. Pas de casse, pas de déchets comme on en a déjà vu. Bien sûr, quelques actes de vandalisme isolés, gestes d'un nombre apparemment restreint de jeunes qui n'ont pas encore compris qu'ils n'ont rien à gagner à détruire des biens qui appartiennent à toute la communauté.

À vous tous qui avez su utiliser cette belle période de l'année pour vous remplir d'énergies positives et pour vous occuper sainement, nous vous disons un énorme MERCI au nom de toute la population de Val-David. Nous pouvons être fiers de notre relève et continuer à croire en elle.

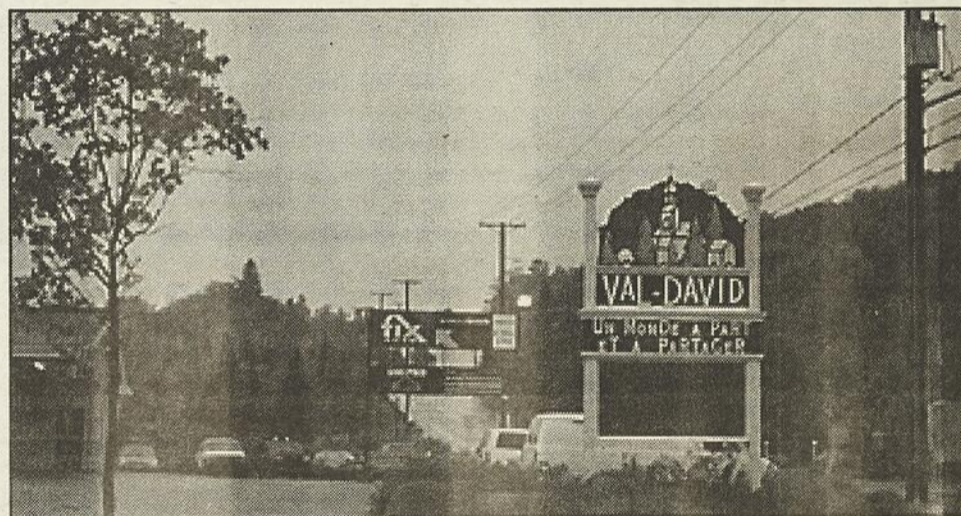
De notre côté, soyez assurés que nous continuons à travailler pour vous afin que vous trouviez votre place dans votre village.

L'équipe du projet *Cri du Coeur*.



### POLITIQUE CULTURELLE MUNICIPALE

La Municipalité de Val-David est heureuse de vous inviter à une consultation publique sur le projet préparé par le Comité de la Politique culturelle, le samedi 20 octobre à 9h30, à l'École Saint-Jean-Baptiste située en face de l'hôtel de ville. Bienvenue à tous ! Information : (819) 322-2900 poste 237.



À l'entrée de Val-David, une enseigne invitante pour les visiteurs, nous sommes prêts maintenant à partager notre monde à part...

## Avis de convocation

Les membres de la  
**SOCIÉTÉ DE PROTECTION ET  
DE  
CONSERVATION DU PARC  
DUFRESNE  
VAL-DAVID / VAL-MORIN**

et toutes les personnes qui ont à cœur la protection d'une partie importante de notre territoire et qui adhèrent aux objectifs suivants :

- Protéger le territoire (Parc Dufresne) pour les générations présentes et futures;
- Favoriser les activités de plein air à Val-David et à Val-Morin et protéger la nature environnante;
- Conserver le milieu naturel aux fins de récréation et d'éducation, sont convoqués à la Réunion générale annuelle qui aura lieu le vendredi 12 octobre à 19.30 heures  
Salle municipale de Val-Morin en haut de l'Hôtel de ville.

Jocelyne Aird-Bélanger, secrétaire et trésorière.  
Val-David, le 15 septembre 2001

### CUISINE FRANÇAISE

## RESTAURANT LE GRAND PA

- Choix de tables d'hôte
- Menu à la carte
- Pizzas pour emporter



CHANSONNIER  
VENDREDI AU  
DIMANCHE

OUVERT  
TOUS LES  
JOURS

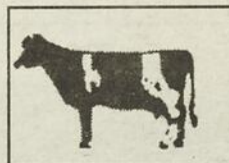
Réservations  
recomandées  
les fins de semaine

FOUR À BOIS AVEC SPÉCIALITÉS  
ET VRAIES PIZZAS ITALIENNES

Goûtez à l'accueil courtois de Nathalie et Jean-Jacques

2481, rue de l'Église, Val-David (819) 322-3104

grandpa@polyinter.com



OUVERT 7 JOURS

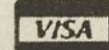
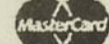
## L'ENTREPÔT DES TISSUS VAL-MORIN INC.

AU PRIX DU GROS  
**TEXTILES**  
AT WHOLESALE PRICES

5 couturières pour la décoration résidentielle & commerciale  
Polar-Sherpa-Tissus déco-Dentelles pour rideaux- Percale 90 & 110

Tissus pour vêtements

INTÉRAC



AMEX

FAX 322-7025

6920, ROUTE 117  
VAL-MORIN (QC) J0T 2R0

(819) 322-6814

# Un compte à rebours, Tic... Tac...Boum !

Jacques Rigal, M.ed Sciences biologiques, écologiste.

Un compte à rebours Tic... Tac... BOUM !

Je m'étais proposé de vous parler de la canicule, des effets de la chaleur, du manque d'eau, du smog, etc...C'était avant les événements tragiques du 11 septembre... avant l'effroyable destruction des deux tours World Trade Center en plein cœur de New York ! Plus 6000 morts ! Des enfants, des femmes, des maris, des amis partis travailler comme tous les jours, innocents du sort final qui les attendait. Un immense bruit, puis un autre, puis plus rien ! Les images répétées et répétées avec triomphalisme par tous les médias, de la catastrophe vont rester pour moi et la plupart des gens, ancrées dans ma mémoire... depuis, tout s'assombrit dans ma tête.

Assis silencieusement sur le parvis du haut de l'oratoire St-Joseph en compagnie de mon neveu et son épouse, en visite au Québec, admirant le coucher du soleil, je ne pouvais pas m'interdire de revivre la tragédie, à chaque passage d'avions glissant sur l'horizon au-dessus de Montréal.

Ce peut-il que nous, êtres vivants et dotés de raison, soyons rendus là ?

Comment peut-on se rendre aussi odieux et belliqueux ? Et si demain, le Soleil ne se levait plus ? En effet, en cette fin de journée radieuse, notre habitat, seul et unique dans l'Univers : la Terre avait des goûts âcres et sanglants de guerre ! Les jours qui vont suivre ne seront jamais pareils.

Le lendemain j'enseignais aux jeunes de la polyvalente que : *L'Écologie est la science qui étudie les relations qui existent entre les Vivants et son Environnement*. Ces relations doivent être harmonieuses et équilibrées ! Si un élément vivant devient nocif, il y a de grandes chances pour que tout son écosystème s'effondre, mettant ainsi l'ensemble des vivants en péril et par le fait même, lui aussi...L'Homme, cet être raisonnable qui le différencie des animaux... l'a-t-il compris ?

Les plantes et les animaux oui ! Quant à l'espèce Homo Sapiens, pas depuis qu'il a levé le bras avec un spectre de guerre : un bâton allumé par le feu symbolisant sa puissance guerrière et sa parité avec les dieux. Maintenant tout m'appartient, je suis le plus fort. Si tu n'es pas avec moi, tu es contre moi et ... Boum ! Si aujourd'hui les armes sont plus meurtrières, le langage reste le même..., la religion en plus !

L'esprit vengeur se cache sous des titres bibliques aux accents du Far West : *Opération justice infinie* ... il faut terrasser à jamais le diable sous forme du terrorisme ! Dans tous ces événements horribles, il faut souhaiter que la mort d'innocents ne serve pas à en faire mourir d'autres. Oui, plus de 6 000 innocents tués pour une cause, plus ou moins connue, chacun d'eux est un regret et l'on ne peut que prier pour leur âme. Ils sont dans notre mémoire et si proches de nous.

Hélas, les tueries et les génocides s'effacent de notre mémoire avec le temps. L'Homme n'apprendra jamais ! Pourtant, depuis Christophe Colomb, les voies à l'extermination des peuples indigènes se continuent inlassablement. Depuis 1500, le nombre des Indiens des Amériques est passé de dix millions à moins d'un million.

Dans le monde entier, l'érosion des territoires par les villes, la coupe de bois, l'élevage et la culture intensifs grugent l'habitat tribal détruisant ainsi les peuples indigènes.Plus de 110 000 espèces de plantes et d'animaux sont en voie d'extinction.

Plus de 250 millions d'enfants de 5 à 14 ans sont exploités ou vendus pour des fins de prostitutions ou maintenus

comme esclaves dans des familles de personnes riches ou dans des fabriques. Certains parents vendent leurs enfants en échange de drogue.

Le SIDA est en train de décimer le continent africain (un enfant sur deux en est atteint dès sa naissance).

Un humain sur cinq manque d'eau potable (1 sur 2 d'ici 25 ans !). Plus de 200 millions d'enfants meurent chaque année à cause de la contamination de l'eau. En moyenne en Éthiopie, un individu utilise 15 litres d'eau potable pour ses besoins quotidiens par rapport à 500 litres pour un américain et 350 litres pour un québécois.

L'exploitation minière empoisonne l'air et les fleuves des pays exploités causant maladies et mortalité des indigènes.

Et si toutes les nations s'unissaient contre ça ? La Croisade serait noble et porteuse d'avenir. Mais tant que ça ne nous touche pas, il vaut mieux faire l'autruche !

Quand est-ce que l'Homme va vivre en relations harmonieuses avec son environnement ?

Si la réponse tarde à venir, le compte est à rebours pour la survie de notre espèce. TIC ! TAC !... BOUM !

## Demain, les femmes marcheront encore !



La Fédération des femmes du Québec et la Marche mondiale des femmes font une vigile pour la paix, la démocratie et la justice, rassemblement **vendredi le 5 octobre 2001 à 19 heures** pour un départ à 19 heures 30. Le départ à lieu au métro Jean-Talon. Cela débutera par une marche vers le parc Jarry et se terminera par le vigile.



Déjeuner dès 6 heures !

2 pour 1 5 à 7 jeudi & vendredi

2510, rue de l'Église, Val-David, Québec J0T2N0 (819) 322-7348



Mets cuisinés maison par GEORGIA

7 jours sur 7 de 11h à 23h

À PARTIR DE 4,25 \$

LIVRAISON GRATUITE

(819) 322-3422

950, route 117, Val-David (Qc) J0T 2N0

PIZZAS  
BROCHETTES  
PÂTES  
METS VÉGÉTARIENS  
SOUVLAKIS



Petits déjeuners dès 8h AM  
Table d'hôte tous les midis

# Vous avez une idée ?

## Claude Lavallée

L'évolution de nos sociétés étant la conséquence de millions d'idées et d'opinions, seules quelques idées ont fini par créer les idéologies qui gouvernent l'humanité (pour le meilleur ou pour le pire). L'expression d'une idée exclut tout fanatisme, parce qu'elle est de caractère intellectuel. C'est ce qui la distingue de l'expression d'un sentiment (qui est souvent à l'origine des guerres).

Tous les jours, du lever au coucher du soleil et même la nuit durant notre sommeil, nous avons tous des idées. Petit à petit nous essayons en général, d'améliorer notre sort et notre qualité de vie, en passant d'une idée à l'autre. Autrement, vous en conviendrez, nous risquons de rétrograder et d'être malheureux.

La richesse n'est pas indispensable pour avoir des idées et les mettre en valeur ! Au contraire, quand on récapitule l'évolution du monde, on se rend compte, que la nécessité la plus primaire, est souvent à l'origine des idées et de la créativité qui ont aidé à raffiner les méthodes de vie dans nos sociétés respectives. Mais pour mener à terme ces idées, il est essentiel d'être aussi tenace qu'ingénieur. L'exemple des grands inventeurs en fait foi : Henry Ford avec son modèle T, sans oublier son aîné le pionnier de l'aviation Otto Lilienthal, mort lors de sa 2000<sup>ième</sup> glissade aérienne en vol à voile. Vol dont les frères Wright s'inspireront en 1905, en motorisant cette voile améliorée pour faire

voler le premier aéroplane (relevé dans l'article de l'inventeur du téléphone parlant, Alexander Graham Bell, lui-même pionnier de l'aviation et publié par la National Geographic Society en janvier 1907). L'évolution des idées dans ce domaine, finira par nous donner la plus belle réalisation : le *Condorde*.

Ce sont des exemples semblables qui doivent non seulement faire rêver les jeunes d'une génération à l'autre, mais surtout les convaincre de prendre la relève en développant d'autres idées.

Le mot *idée* n'est pas toujours axé sur une découverte ! Il peut aussi être une image de l'esprit telle; *ne te fais pas d'idées!*, *ça pourrait lui donner des idées*, ou *l'idée fixe*, *l'idée de génie*, etc... Vous est-il arrivé d'être obligé de défendre votre idée, quand vous étiez convaincu d'en avoir une bonne ? Avez-vous déjà côtoyé des gens toujours prêts à démolir vos idées, n'ayant rien en retour à proposer comme *idée* ? J'accepte volontiers d'expliquer mes idées à ceux qui les reçoivent. Mais je me refuse de les justifier à d'autres qui n'en n'ont aucune et par surcroît, n'ont pas *idée* de quoi je parle. Malheureusement dans le passé, je n'ai pas toujours eu l'*idée* d'agir ainsi !

À propos d'*idée*, savez-vous pourquoi un jour beaucoup d'enseignants de la génération des *baby-boomers* ont décidé de se faire tutoyer en modifiant la formule universelle de politesse ? Quelle est *idée* qu'ont certains enseignants qui apprennent

à leurs élèves à dire *O.K.* à toutes les phrases ou en élevant le ton de la voix ? Pour quel *à-plat-ventrisme* ou autres raisons non-valables, ont-ils décidé de niveler leurs rapports avec les enfants, en mettant de côté le principe de la hiérarchie, qui sert à imposer le respect des adultes et des étrangers ainsi que des gens plus âgés qu'eux ? Qui a eu l'*idée* géniale d'échanger avec les jeunes enfants en leur parlant un langage infantile, en qualifiant un chien de *toutou*, un chat de *minou* ou une blessure de *bobo* ? Pour quelles raisons dans les écoles, se sert-on de *super* à toutes les sauces verbales, au lieu du terme ou du mot juste comme : correct, très bien, très bon, très beau, très gentil, magnifique, charmant, adorable, attachant, formidable, sensationnel, sympathique etc... ?

Sans parler de la précipitation et le manque de raffinement avec lesquels certaines gens s'expriment (dont beaucoup de journalistes), qui ont pour habitude de conjuguer à la suite le masculin et le féminin pour un mot qui englobe les deux genres. De cette façon ils ne peuvent être accusés d'avoir fait erreur n'est-ce pas ?

Les enfants d'hier devenus parents continuent évidemment à ignorer les formules élémentaires de respect. Et continuent à dire *O.K.* dix fois à la minute. Est-ce pour éviter que leur interlocuteur s'avise de les confronter ? Ou si ce n'est pas plutôt pour s'assurer de leur approbation ? Sans s'en rendre compte, ils apprennent à leur progéniture à faire de même, et ça continue ! Jusqu'à quand ? Avez-vous *idée* où

mènera la façon d'agir de ces individus *nouvelle vague*, qui démontrent pertinemment leur manque d'affirmation et de conviction, mais par-dessus tout, que deviendra le respect d'autrui ?

Que sont devenu les véritables maîtres francophones en pédagogie au Québec, qui ont comme devoir non-seulement la mise en valeur mais surtout la mise en commun du Français, afin que les jeunes et moins jeunes citoyens puissent mieux exprimer leurs *idées* et leurs sentiments ? (ceci pourrait dans plusieurs cas, éviter des tragédies familiales et sociales). Y a-t-il une raison valable pour que les maîtres s'adressent en français à leurs étudiants, s'abstiennent de leur parler avec raffinement (comme le faisaient nos regrettées religieuses-enseignantes) ?

Les enseignants n'ont-ils pas appris en faisant leur maîtrise, qu'il a fallu des milliers d'années pour que la langue française prenne la forme qu'on lui connaît aujourd'hui, tissée de millions d'idées d'opinions et de sources : celte, grecque, latine, arabe, germanique etc... et que des milliers d'ancêtres qualifiés pour le faire, ont bien voulu raffiner pour le bonheur de tous les francophiles du monde ?

Pourquoi chers (es) pédagogues, n'appliquez-vous pas l'*idée* que nous a laissée en héritage le regretté Georges Dor, en proposant d'apprendre à vos élèves deux nouveaux mots par jour dans vos classes respectives ?

## Élections scolaires cet automne

### Renée Desjardins

Vous êtes actif, dynamique et vivement intéressé par l'éducation et le monde scolaire ? Vous avez envie de vous impliquer, de contribuer à l'amélioration du système scolaire de notre région ? Nous vous invitons à présenter votre candidature au poste de commissaire du quartier Mont-Rolland/Ste-Adèle. La Commission scolaire des Laurentides doit combler ce poste cet automne, étant donné la démission de Madame Claudette Lessard.

Le Conseil des Commissaires est formé de citoyens qui, en partenariat avec la direction générale, voient à l'administration de la

commission scolaire et veillent à ce que tous les résidents des Laurentides reçoivent les meilleurs services éducatifs possibles. C'est également au Conseil des Commissaires que sont définies les orientations qui donnent une couleur à notre commission scolaire.

Évidemment, vous pouvez être très intéressés à participer activement au monde de l'éducation sans toutefois viser nécessairement un poste de commissaire.

Nous vous rappelons que les parents ou les représentants de la communauté sont invités à siéger aux Conseils d'établissement et que

l'action bénévole dans les écoles est nécessaire et très appréciée.

Nous invitons également toute la population à simplifier en votant lors de ces élections, qui, malheureusement, sont trop souvent peu courues. Nous, commissaires-parents, sommes prêts à répondre à vos questions portant sur le Conseil des Commissaires, l'administration de la commission scolaire, les Conseils d'établissement, les Organismes de Participation parentale, le Comité de Parents de la C.S.L., et à vous guider, au besoin, sur la façon la plus pertinente de vous impliquer

dans notre système scolaire.

N'hésitez pas à nous contacter : Danièle Savoie, présidente du Conseil d'établissement de l'école Chante-au-Vent de Sainte-Adèle, présidente du Comité de Parents, commissaire-parent au primaire; téléphone : 450-229-2301; télécopieur : 450-229-8297; courriel : [desjardinsrenee@sympatico.ca](mailto:desjardinsrenee@sympatico.ca) <<mailto:desjardinsrenee@sympatico.ca>>

6 - Journal Ski-se-Dit



**LAFONTAINE & ASSOCIÉS**  
denturologistes

35, St-Louis  
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)  
J8C 2A2  
819-326-1644

Denis Lafontaine, D.D.  
Fernand Marcotte, D.D.

**Carrosserie des Vals** s.e.n.c.

4999, rue Morin  
Val-Morin, QC  
J0T 2R0



- débosselage
- peinture
- estimation
- assurance
- auto de remplacement

Téléphone & Télécopieur  
**(819) 322-6220**

Claude et André Viau

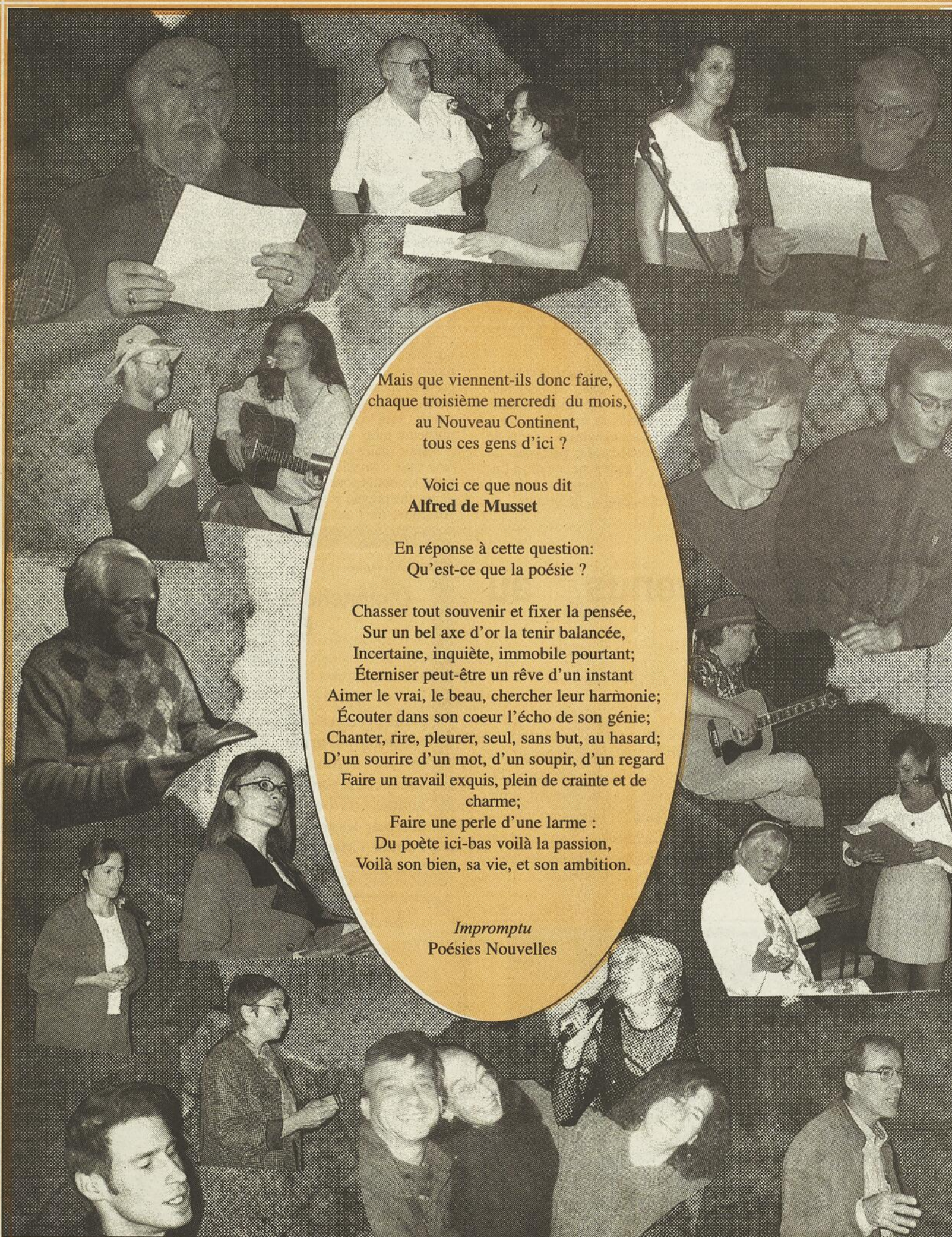


**Maçonnerie Monette**  
Raymond Monette, prop.

35 ANS D'EXPÉRIENCE R.B.Q. 2395-7483-55  
BRIQUE-PIERRE  
STUCCO - FOYERS - AGRÉGATS

**(819) 322-2421**  
1484, RÉAL, VAL-DAVID (QUÉ.) J0T 2N0

## Rencontre avec les gens d'ici



Mais que viennent-ils donc faire,  
chaque troisième mercredi du mois,  
au Nouveau Continent,  
tous ces gens d'ici ?

Voici ce que nous dit  
**Alfred de Musset**

En réponse à cette question:  
Qu'est-ce que la poésie ?

Chasser tout souvenir et fixer la pensée,  
Sur un bel axe d'or la tenir balancée,  
Incertaine, inquiète, immobile pourtant;  
Éterniser peut-être un rêve d'un instant  
Aimer le vrai, le beau, chercher leur harmonie;  
Écouter dans son cœur l'écho de son génie;  
Chanter, rire, pleurer, seul, sans but, au hasard;  
D'un sourire d'un mot, d'un soupir, d'un regard  
Faire un travail exquis, plein de crainte et de  
charme;  
Faire une perle d'une larme :  
Du poète ici-bas voilà la passion,  
Voilà son bien, sa vie, et son ambition.

*Impromptu*  
Poésies Nouvelles

de ces individus  
montrent pertinem-  
ment et de con-  
s tout, que devien-

véritables maîtres  
logie au Québec,  
non-seulement la  
surtout la mise en  
fin que les jeunes  
us puissent mieux  
leurs sentiments ?  
dans cas, éviter des  
sociales). Y a-t-il  
que les maîtres  
à leurs étudiants,  
surtout avec raffine-  
ment nos regrets  
(?)

ls pas appris en  
il a fallu des mil-  
la langue française  
qui connaît aujour-  
d'hui d'idées d'opini-  
on, grecque, latine,  
et que des mil-  
s pour le faire, ont  
le bonheur de tous  
de ?

didactiques, n'ap-  
prouvons à l'assée  
Georges Dor, en  
vos élèves deux  
dans vos classes

lire.

contacter : Danièle  
conseil d'établisse-  
ment de Saint-  
omité de Parents,  
rimaire;

1;  
97;  
ee@sympatico.ca  
@sympatico.ca>

Monette  
ette, prop.

11.0.286-7483-55  
ERRE  
RS - AGREGATS

421  
JUL 2ND



## Grand changement au sujet de l'initiation sacramentelle

**André Chalifoux**, prêtre

Coordonnateur du Secteur pastoral de Sainte-Agathe.

*“ En 2001-2002, il n'y aura aucune célébration de premier Pardon, de première Eucharistie et de Confirmation pour les jeunes du primaire de tout le Secteur pastoral de Sainte-Agathe ”.*

Ce que nous proposons, c'est une approche mieux adaptée à la mentalité moderne tout en offrant encore, mais de façon différente, une vie avec le Christ et dans le Christ.

Depuis 1993, les évêques avaient remis entre les mains des paroisses, le soin de préparer les jeunes aux trois sacrements initiatiques que sont le Pardon, l'Eucharistie et la Confirmation.

Les paroisses ont tâché de s'en acquitter le mieux possible. Mais elles ont vite constaté que cette façon d'initier les jeunes à la réception des sacrements ne donnait pas une formation de base de la foi. Jésus-Christ n'était pas quelqu'un de présent au

quotidien. Comment alors parler de vie chrétienne authentique ? Il ne s'agit pas de blâmer qui que ce soit mais le constat est évident : les sacrements sont demeurés un événement ponctuel et sans suite.

Très préoccupés par la nécessité de former de vrais disciples de Jésus, de présenter l'Évangile comme une vie et une Bonne Nouvelle, *d'enfanter de nouveaux chrétiens*, les prêtres, les agentes et agents de pastorale, les catéchètes des paroisses du Secteur de Sainte-Agathe ont décidé, à l'unanimité, lors d'une rencontre tenue à Lantier le 27 août dernier, de proposer ce qui suit :

L'initiation aux sacrements, dans sa forme actuelle, sera donc remplacée par une Initiation à la Vie Chrétienne. Les jeunes auront le loisir, avec des personnes responsables, de **faire l'expérience** d'une vie chrétienne véritable avant même de parler de sacrement. Ces derniers viendront en temps et lieu, sans date fixe et certainement avec des différences d'âge entre les jeunes. Nous estimons que c'est un parcours personnel mais aussi communautaire et que tous ne seront pas prêts en même temps.

Vous pouvez, dès maintenant, donner vos noms, tout en sachant qu'il faudra plusieurs mois aux agentes et agents de pastorale ( laïcs et prêtres) pour se convertir à cette nouvelle approche et mettre au point les outils pour vivre *sur le terrain* la démarche prévue pour février 2002.

Au cours de l'automne, des rencontres

seront organisées pour permettre aux personnes qui le désirent de questionner et de partager sur la décision que nous venons de prendre. Nous savons qu'elle est lourde de conséquences mais ce n'est pas possible de tout expliquer ici en détail.

Serait-il bon de préciser que notre décision va dans le sens des demandes de nos évêques, en particulier de Mgr Jean Gratton, de l'ensemble des prêtres, des diacres et des agentes et agents de pastorale des Églises du Québec? De plus, deux autres secteurs de notre diocèse, celui de St-Jovite et de Gracefield, ont déjà commencé l'expérience.

Nous sommes certainement tous et toutes capables, avec l'Esprit d'amour de Jésus, d'effectuer ensemble les conversions qui s'imposent.

## Des nouveaux venus au Parker's Lodge

**Claude Proulx**

De la Ville de Salon-de-Provence, des nouveaux français débarquent à Val-David

La Société d'histoire et du patrimoine de Val-David, souhaite la plus aimable des bienvenues dans notre village à Corinne et Thierry Perrotte les nou-

veaux propriétaires de l'Auberge Le Parker's Lodge, sur le territoire du Vieux Val-David, au Lac Paquin, ainsi qu'à leurs enfants : un garçon Quentin 3 ans et une fille, Maeva 8 ans, qui est inscrite en 3e année à l'école St-Jean-Baptiste !

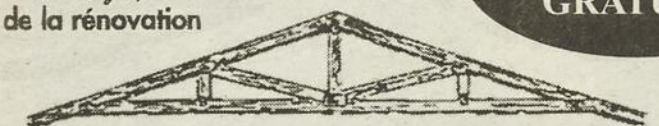
### Bazar-Bénéfice Dimanche le 4 novembre 2001 de 9 à 16 hrs École Sain-Jean-Baptiste 2580 rue de l'Église Val-David

Nous profitons de l'occasion pour vous inviter à venir nous encourager cette journée. Tout l'été, les bénévoles s'occupent de recueillir les objets gracieusement offerts par les paroissiens et vacanciers, comme don à notre prochain bazar, événement devenu annuel. Grâce aux bénéfiques de cette journée, nous comptons amasser les fonds nécessaires pour payer les frais de chauffage de l'année. Merci de votre grande générosité.

### EUGÈNE MONETTE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**BMR**  
le groupe  
au centre de la rénovation

Depuis toujours  
LIVRAISON  
GRATUITE



au centre de la rénovation

Val-David  
Ste-Marguerite

(819) 322-3833  
(450) 228-2526

### Boulangerie Bio-Artisanale

Pains au levain et Café Équitable bio



Ouvert du mercredi au dimanche  
de 9h à 18h

1262, Chemin de la Rivière  
Val-David (Qc) 819.322.3953

### BLOC QUÉBÉCOIS



**Monique Guay**  
Députée des Laurentides  
(450) 565-0061 ou 1-800-265-0063

Au coeur de la communauté

Club de l'Âge d'Or  
de Val-David



Au Québec seulement, 28% de la population adulte est aux prises avec des difficultés majeures en lecture et écriture.

Que pouvons nous faire pour les aider?.

- les encourager à retourner aux études,
- les informer des cours gratuits ( jour et soir ) disponibles dans leur région,
- leur donner la documentation de l'association Alpha-Laurentides,
- les inciter à téléphoner aux numéros suivants :

Sainte-Adèle, Diane au 450-229-6601  
 Sainte-Agathe, Diane 819-321-0809  
 Saint-Jovite/Labelle, Rachèle 819-686-5266  
 Val-David/Val-Morin, Lucienne 322-5845  
 ou auprès de votre Association au 322-5960

Participons à la semaine nationale  
d'alphabétisation du 14 au 20 Oct.

Passons-nous le mot  
pour les aider !



Mouvement  
épanouissement

Notre mouvement est un organisme à but non lucratif, qui vise à apporter un soutien moral aux personnes qui passent une période difficile de leur vie, soit une séparation, un divorce, un deuil, ou qui ont besoin de sortir de l'isolement et de combattre la solitude.

Tous les jeudis soirs à 19h45, nous organisons des conférences à la salle municipale de Val-David : le 11 octobre, *Je me programme au bonheur*. le 25 octobre, *C'est quoi l'évolution dans la vie amoureuse*. Informations : Jean au (450) 430-8953.



Société Alzheimer  
des Laurentides

Nous invitons les parents et amis prenant soin d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer à venir chercher le soutien, l'information et à échanger avec nous. Venez rencontrer notre nouvelle conseillère Madame Suzie Lacasse. Rencontres individuelles ou familiales dans votre milieu, sur rendez-vous avec notre bureau.

Bienvenue, toutes les rencontres sont gratuites.  
 Renseignements : au (819) 326-7136, ou sans frais au : 1 (800) 978-7831



Cité ouverte • par les arts

Vous avez un projet artistique inter-culturel, inter-génération, scolaire? Rejoignez Cité Ouverte-Laurentides au 1 (450) 569-4000.

féminine



Association

d'éducation

et d'action sociale

Les membres de l'AFEAS organisent en collaboration avec Resto-Nord et Le Club de l'Âge d'or de Val-David, le *Club des Petits-déjeuners*, dans les deux écoles de Val-david afin de s'assurer que chaque élève aura déjeuner avant de commencer sa journée d'école.

D'autre part l'AFEAS met en vente des *Chiffons Plus*, (qui font briller miroirs, vitres et chromes) afin de faciliter vos tâches ménagères et d'amasser des fonds pour perpétuer leurs activités. Vous pouvez vous les procurer en téléphonant à Florence Vézina au 322-2618.

Rappelons que l'AFEAS organise un déjeuner-causerie le troisième lundi de chaque mois.



La  
Colombe

Café-rencontre tous les mardis à 13h 30, sauf pour dîner communautaire à midi (apporte ton lunch).

Mardi le 9 octobre : *Se découvrir par le rire*, animatrice Chantal Bouvette

Mardi le 16 octobre : *Bénévolat auprès des jeunes mamans en difficulté*, animatrice Yolande Racicot.

Mardi le 23 octobre : *Cessez d'être gentilles, soyez vraies*, animatrice Nicole Gamache.

Mardi le 30 octobre: *Halloween*, Dîner communautaire.

Pour plus d'informations téléphonez au 326-4779.

Association des femmes  
actives de Val-Morin

propose à l'occasion de

*La migration des oies blanches...*

un Voyage à Montmagny !

Mardi le 9 octobre 2001, ce voyage est ouvert à tous et comprend une visite guidée retraçant l'histoire passionnante des oies blanches, le visionnement d'un film sur la migration des oiseaux, un souper au restaurant *La Belle Époque*. Le forfait comprend le transport en autocar de luxe, les visites guidées, le souper, les taxes et les pourboires. Prix pour les membres 55\$ (si au moins 40 participants) et 65.\$ pour les non-membres.

Pour savoir si des places sont encore disponibles, contactez Sonya Ouellet au (819) 322-5414.



L'Ombre-  
Elle

Début des ateliers de l'Ombre-Elle sur la  
Reprise de pouvoir sur sa vie.

La Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale annonce la reprise des atelier de dévictimation. Les ateliers s'adressent à toutes les femmes qui ont été victimes de violence conjugale et qui désirent commencer une démarche de reprise de pouvoir sur sa vie et contrer les effets de la violence conjugale.

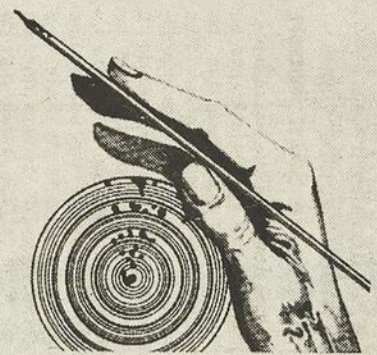
Les ateliers débuteront mercredi le 3 octobre à 19 heures à la salle paroissiale de l'Église Holy Trinity Church ( coin Préfontaine et Tour du Lac ) à Sainte Agathe des Monts. Et ceci tous les mercredis pour une durée de vingt semaines, afin de reprendre pouvoir sur différents aspects de leur vie : enfants, travail, famille, relation amoureuse, etc..

En attendant toujours une réponse gouvernementale au sujet de son financement, nous sollicitons vos encouragements : vous pouvez signer la pétition regroupant les revendications de l'Ombre-Elle, au Pommier Fleuri à Ste-Agathe et à la boulangerie La Vagabonde à Val-David. Infos: 326-1321, urgence: 1 (800) 363-9010

MULTI  
SERVICES COMPTABLES  
JOANNE LA ROCQUE  
1461, CH. 10<sup>È</sup> RANG  
VAL-DAVID, Q.C.  
J0T 2N0  
819-322-5416

COMPTOIR SEARS  
FLEURS-DÉCOR  
Arrangements floraux  
pour toutes occasions  
Boutique Cadeaux  
Encadrement et matériel d'artiste  
Carmen Auger  
Propriétaire  
2510, De L'Église,  
Val-David, Qc J0T2N0  
819-322-5433

CLINIQUE DENTAIRE  
Danny Lynch  
D.M.D.  
Chirurgien-Dentiste  
35 rue Saint-Louis, Sainte-Agathe-des-Monts  
(Québec) J8C 2A2  
Tél.: 819.326.8711  
fax: 819.326.3491



# Arts et

## À vos plumes, passionnés des mots

Une invitation de nos voisins de Prévost

Ginette Burquel

L'Échelon des Pays-d'en-Haut, organisme communautaire qui œuvre en santé mentale, s'associe cette année au Journal de Prévost et au Comité de la gare de Prévost pour lancer sa deuxième édition du Concours Contes et Poésies des Pays-d'en-Haut.

On se souviendra qu'à l'automne 1999, l'Échelon des Pays-d'en-Haut a lancé ce concours littéraire afin de souligner l'importance de l'expression dans la prévention des problèmes relationnels. Partant de l'adage *les mots sont souvent à la source des maux* ou encore *des mots pour soulager mes maux*, l'Échelon des Pays-d'en-Haut a invité les poètes, conteurs, écrivains à venir partager leur passion des mots dans le cadre d'un concours qui s'est terminé par une grande soirée de poésie avec remise de prix du jury et du public.

Nous lançons aujourd'hui la 2ème édition de ce concours qui s'adresse à tous les auteurs des Laurentides (Basses et Hautes Laurentides élargies). Nous vous proposons de laisser couler vos plumes autour de deux thèmes, soit Noël et l'Amour. Amour de soi, de autres, de la nature, l'amour sous toutes ses expressions... Les thèmes peuvent se retrouver au niveau des personnages ou du contexte du poème ou du conte, ou encore au niveau de l'action.

Les thèmes ont été répartis de la façon suivante :

6 à 14 ans : Noël

15 à 25 ans : l'amour

26 à 60 ans : l'amour

60 ans et plus : mes Noël d'antan.

Des prix seront attribués pour chaque catégorie d'âge.

Chaque participant doit nous faire parvenir un maximum de 2 textes, soit 2 poèmes ou 2 contes ou 1 poème et 1 conte, d'une longueur maximale de 2 pages pour les poèmes et de 4 pages pour les contes. Les textes doivent être dactylographiés ou sur support informatique. Chaque auteur doit signer d'un nom de plume pour préserver l'impartialité du jury. La date limite pour présenter ses textes est le 17 novembre 2001 à 17h00.

À vos plumes, passionnés des mots!  
Nous attendons vos textes avec plaisir aux adresses suivantes :

L'Échelon des Pays-d'en-Haut,  
734 rue Principale, Piedmont,  
J0R 1K0

courriel: [echelon.pdh@sympatico.ca](mailto:echelon.pdh@sympatico.ca)  
ou

Journal de Prévost  
1272 rue de la Traverse, Prévost,  
J0R 1T0

courriel: [thibur@videotron.ca](mailto:thibur@videotron.ca)

N.B. : ne pas oublier d'inclure dans votre envoi vos noms, adresses et numéro de téléphone.

## Les oeuvres de Claude Gauthier et de Vicki Chelf réjouissent les nombreux visiteurs venus les rencontrer...

Le retour de Claude Gauthier et de Vicki Chelf à la Maison du village dans les expositions *Liberté 59* et *Songes & Images ou Dreams & Doodles*, a suscité l'enthousiasme des visiteurs et

amis, venus nombreux pour les rencontrer et acquérir de leurs oeuvres, lors de leur vernissage qui a eu lieu en septembre dernier. Bonne continuité à tous les deux et nous l'espérons, à bientôt!

## Appel de dossiers d'artistes et d'artisans de Val-David pour la Galerie virtuelle de la Maison du village

La Maison du Village lance un appel de dossiers à tous les artistes et artisans de Val-David qui désirent s'inscrire à la galerie virtuelle de son site Internet.

Le site de la Maison du Village existe depuis plus de deux ans. Par le biais de sa Galerie virtuelle, il diffuse actuellement une vingtaine d'artistes de la région à travers le monde. Pour s'inscrire vous avez à remplir un formulaire et à fournir les pièces requises au plus tard le 30 octobre. Les formulaires sont disponibles à la Maison du Village du mardi au jeudi de 13h à

17h et du vendredi au dimanche de 11h à 17h. Les dossiers reçus après le 30 octobre ne pourront être traités. L'inscription est gratuite.

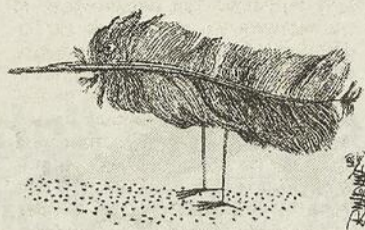
Le site Internet de la Maison du village a reçu l'appui financier de la Corporation de Développement des Laurentides et reçoit actuellement une aide financière de la Municipalité de Val-David.

Adresse : 2495 rue de l'Église à Val-David. Information : (819) 322-2900 poste 237. Courriel : [centre@culture.val-david.qc.ca](mailto:centre@culture.val-david.qc.ca).

**Galerie d'art** ENCADREMENTS  
Téléphone : (819) 322-9992  
**la douceine**  
ENCADREMENTS  
Encadreur ARTISAN  
Laurent Trépanier, 2442, rue de L'Église, Val-David (Québec) J0R 2N0

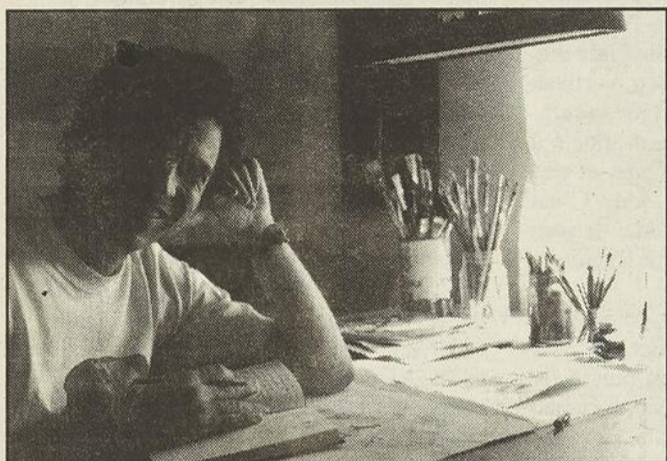
LES VOILES NORD SUD  
VOILES MATÉRIEL DE PLEIN-AIR  
Annie Germain  
Atelier de couture  
Lise Catafard  
« tout ce qui se coud »  
1857, route 117, Val-David (819) 322-1297

**HYDRO ENTREPÔT**  
Équipements de serres  
Philippe Toupin  
Président  
895 ROUTE 117 VAL-DAVID J0T 2N0  
Tél: (819) 322-5002  
Fax: (819) 322-2392  
Sans frais: 1 877 221-5002



## Bruno Saint-Aubin expose

# À Cœur ouvert



Photographie de l'artiste prise dans son atelier à Val-David

Jacinthe Larocque

Du 6 octobre au 4 novembre, la Maison du Village de Val-David invite cordialement enfants et adultes à découvrir le monde fantaisiste de Bruno Saint-Aubin, illustrateur de livres pour enfants. Depuis ses études en illustrations à l'Academy of Art College de San Francisco, Bruno St-Aubin a participé à quelques expositions de groupes. Il s'offre *À cœur ouvert* afin de rendre accessibles ses esquisses et ses originaux dont la plupart ont déjà été publiés sous forme d'albums pour enfants et de romans jeunesse.

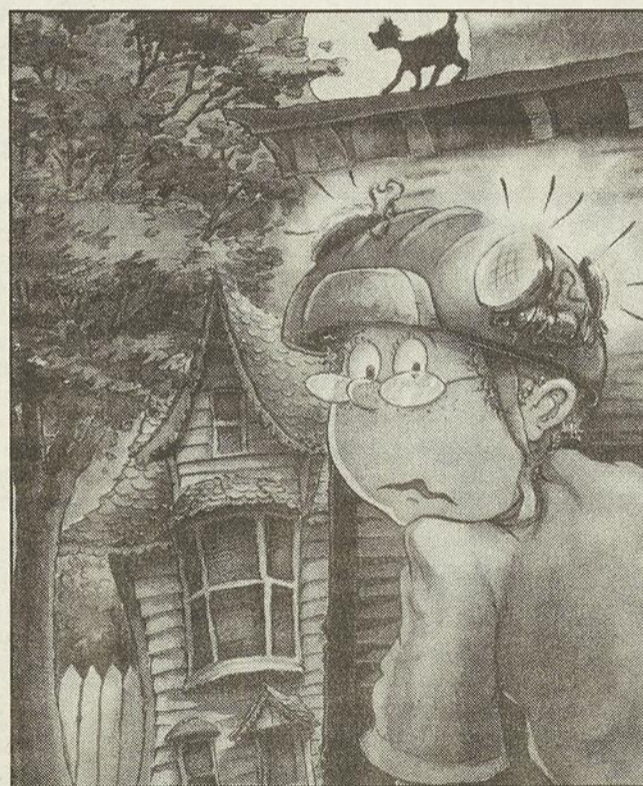
C'est accompagné d'un texte que son œuvre prend toute sa signification. Avant ou après le plaisir de la lecture, il y a le plaisir de la couleur et des formes, la joie de la ligne et de ses arabesques où l'on peut voir toute la vitalité de l'artiste. À cheval entre l'expression et la communication, son univers s'ouvre pour accrocher une flamme d'amour au cœur des enfants.

Aquarelles, acryliques, techniques mixtes et animations sont au rendez-vous du 6 octobre au 4 novembre. Nous vous attendons nombreux à venir rencontrer l'artiste lors de l'ouverture qui se tiendra samedi le 6 octobre à 14 h.

Information : (819) 322-2900 poste 237.  
 Courrier électronique :  
[centre@culture.val-david.qc.ca](mailto:centre@culture.val-david.qc.ca)

Maison du village  
 2495 rue de l'Église  
 Val-David  
 Ouvert du mardi au jeudi de 13h à 17h et du vendredi au dimanche de 11h à 17h

du 6 octobre au 4 novembre



Une illustration de Bruno Saint-Aubin

### Le Nouveau Continent

Café-Bistro



Expositions - vernissages - spectacles

2301, rue de l'Église, Val-David  
 322-6702

### Atelier-boutique

Exposition permanente  
 Création de bijoux  
 Cours de créativité en peinture



Sylvia B. Design (819) 322-1047

2592 rue Tamarac, Val-David, Qué. J0T 2N0  
 site web: [www.cafe.rapidus.net/pierrgau](http://www.cafe.rapidus.net/pierrgau)



### LIBRAIRIE D'ARTAGNAN

Livres neufs et usagés  
 CD - Cassettes  
 Vente - achat  
 Carrefour du Village  
 Val - David  
 Pierre (819) 322-3225

## Sweet rains, white lights, red blues ou, les états d'âme de Paul Chaput ...



Paul Chaput à la guitare et sa compagne Julie Bergeron, accompagnés d'Alain Boyer à la batterie et de Michel Viau à la contrebasse, lors du lancement de son disque.

C'est par un bel après-midi ensolleillé que Paul Chaput nous a fait entendre ses dernières compositions, regroupées sur son disque: *Sweet rains, white lights, red blues*. Des textes poétiques et de la musique de qualité (blues et jazz) font

un ensemble très réussi. Il a su charmer nos oreilles et nous faire partager ses émotions et sa reconnaissance pour la nature qui nous offre à tous, espoir et réconfort en particulier dans la chanson *Shine..* Un album à découvrir... C.B.

## Julie Leclerc peinture ou poésie ?



Julie Leclerc devant une de ses toiles

Il faut bien le dire cette jeune femme a bien des talents! Installée depuis les quelques mois seulement à Val-David, Julie est déjà connue de tous. Avec son sourire pour passeport, elle anime joyeusement les soirées poésies du Nouveau Continent avec Claude Fortin et nous a fait la surprise de décorer de ses toiles, les murs du café.

Pleines de joie de vivre, de fraîcheur et d'humour ses toiles en ont étonné plusieurs... Julie qui a commencé à peindre à l'âge de huit ans! Elle déjà à son actif 3 expos en collectif et une expo solo. Ses études en arts plastiques au Cégep puis en Conception graphique à l'Université montrent sa détermination.

Bravo Julie ! C.B.

## Expo " Les Mains à l'oeuvre" à la boutique La Verdure

Michel Beaulieu, artisan-ébéniste : Prix du public pour l'exposition *Les mains à l'oeuvre*.

Cet été du 28 juillet au 12 août, la Boutique La Verdure présentait son exposition *Les mains à l'oeuvre* avec animation et démonstration, les samedis et dimanches. Quatre artistes et artisans y exposaient leurs oeuvres : Normand Pelletier, sculpteur; Anne-Julie Garceau, joaillière; Michel Beaulieu, artisan ébéniste et Nathalie Levasseur, sculpteure vannière. Le public était appelé à voter pour l'artiste de leur choix et une bourse de 200\$ était en jeu. C'est Monsieur Michel Beaulieu, artisan ébéniste de Val-Morin qui fut l'heureux élu.

Dans ces métiers, l'appréciation fait partie des bénéfices marginaux. Il y a d'abord celle de nos proches, puis celle de nos pairs qui sont très réconfortants,

mais l'appréciation du public est celle qui fait le plus chaud au coeur!

Bricoleur depuis toujours, j'ai décidé de suivre un cours pour me spécialiser, au centre de formation professionnel Émile Legault de Ville Saint-Laurent, où j'ai obtenu mon DEP (Diplôme d'Études Professionnelles). Depuis, j'ai construit un petit atelier où je travaille de façon artisanale à la construction de meubles sur mesure, reproduction, restauration, placage, frisage et marqueterie. Enfin, je voudrais remercier tous ceux qui ont voté pour moi, Madame Nicole Simard de la Boutique La Verdure pour nous offrir une si belle opportunité ainsi que la Municipalité de Val-David pour leur contribution.

## Ginette Dion, une interprète qui sait nous faire passer du rire aux larmes...



C'est avec sa voix forte et fragile à la fois, avec son talent inné de comédienne que Ginette a su faire vibrer l'assistance de ce samedi soir de septembre. La salle était remplie à pleine capacité et accueillait un auditoire attentif.

Accompagnée par Francine Hamelin, dont elle a chanté quelques textes de qualité, Ginette nous a fait voyager dans le temps et dans les émotions par un choix de chansons où la gravité laissait la place à la tendresse. Nous proposant aussi quelques textes où la poésie disputait la place à une grivoiserie de bon aloi.

Ne manquez pas le prochain rendez-vous, le 6 octobre à 20 heures 30 au Nouveau Continent !

C.B.



Hôtel  
*La Sapinière*

70 Chambres  
champêtres  
Cuisine de renommée  
mondiale  
Réunions d'affaires

Hôtellerie  
Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

1244, chemin de la Sapinière, Val-David (Québec) J0T 2N0  
Tél. : Val-David, (819) 322-2020  
Sans frais : 1-800-567-6635 Fax : (819) 322-7493

Vos hôtes:  
Monsieur Jean-Louis Dufresne et  
Mademoiselle Marie-Andrée Dufresne

# Regarde le ciel : nous sommes pareils

Cyril Lepage, Astrologue

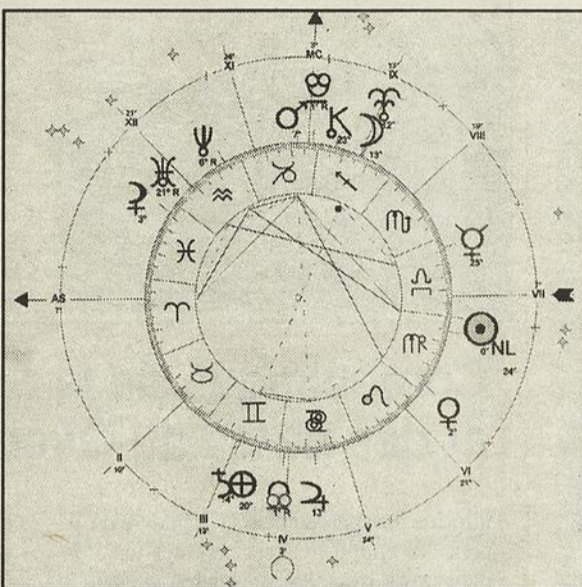
ASCENDANT, MILIEU DU CIEL ET PLANÈTES DANS LES MAISONS

Avec l'Ascendant Bélier et en Maison I, c'est un besoin intérieur de vous occuper avant tout de vous-même qui vous anime. Le besoin d'action prédomine. C'est une année où vous pouvez commencer certaines choses. Vous pouvez davantage faire valoir votre propre libre arbitre, si vous vous en donnez la peine. Vous cherchez à construire votre destin, de façon solide et durable, selon votre conscience des choses.

Avec Mercure dans le signe de la Balance et en Maison VII, votre pensée se voudrait juste et impartiale, simplement parce que vous soupesez les choses avant de vous exprimer. Vous cherchez à être équitable. C'est dans les rôles d'intermédiaire que vous vous exprimez le mieux, en jouant de vos qualités d'arbitre. Vous aimez communiquer avec les autres. Il est important pour vous de débattre et de discuter les idées provenant des autres.

Avec Vénus dans le signe de la Vierge et en Maison VI, votre façon d'aimer peut être très critique. En amour, vous aimez être loyal, efficace et intègre. Vous êtes plus sensuel que vous ne le montrez. Vous êtes attiré par le côté intellectuel, discipliné et ordonné des autres. Vous adorez être utile. Cette position prédispose à vivre un amour en relation avec son travail. Vous cherchez à améliorer le quotidien et à le rendre plus beau.

Avec Mars dans le signe du Capricorne au milieu du ciel, vous seriez assez passionné, mais vous contrôlez votre énergie sexuelle. L'affirmation de soi vous préoccupe. Vous craignez d'être rejeté. Il peut vous sembler difficile de vous laisser aller à vos pulsions et d'exprimer votre attachement. Vous êtes attiré par les gens sérieux,



Thème de la Balance le 22 septembre 2001

mystérieux et insondables.

Vos ambitions professionnelles devraient vous demander de l'énergie et de l'initiative. Vous pouvez être prisonnier du mouvement que vous avez créé, soumis aux fonctions que vous vous êtes attribuées. Si vous n'agissez pas, si vous restez replié dans votre coquille, c'est qu'un complexe vous habite.

Avec Jupiter dans le signe du Cancer en Maison IV, votre imagination et intuition devraient être développées. La famille est respectée. Il ne faut pas espérer devenir riche sans rien donner en échange. Vous avez envie de devenir *quelqu'un* et vous avez la foi en vos moyens. L'orgueil est le piège principal de cette position astrale.

Avec Saturne dans le signe des Gémeaux en Maison III, c'est la crainte de ne pas communiquer qui peut vous marquer. Pour vaincre ce handicap, il faudra approfondir les choses et pénétrer derrière les apparences. Vous pouvez être très lucide, surtout si vous agissez avec persévérance.

## Signe de la Balance

On peut manquer de souplesse dans ses réactions, mais la concentration est souvent très forte avec cette position. Votre esprit n'est pas original, il est très pragmatique. Vous vous adaptez à l'environnement en fonction de vos craintes. Faites attention de ne pas imposer aux autres vos conceptions de la vie pratique, cela arrive souvent à ceux qui ont Saturne dans la même position que vous.

Avec Uranus dans le signe du Verseau en Maison XIII, vous vulgarisez les nouveautés. C'est dans le concret que vous avez le plus de peine. En effet, il vous est parfois difficile de concrétiser vos pensées. Vous vous voulez original, défiant, marginal. Vous vous rebellez contre le destin. Les souffrances personnelles, surtout celles qui vous touchent dans votre liberté, vous poussent à vous poser bien des questions.

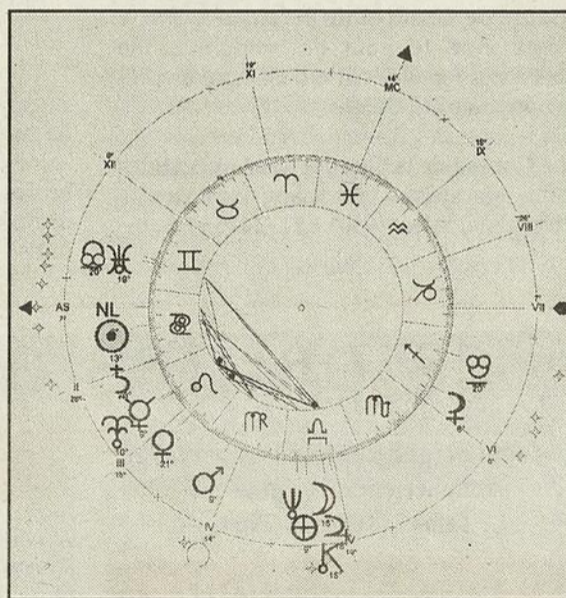
## À propos du World Trade Center....

Voici les commentaires de Cyril Lepage et la carte du ciel de G.W. Bush dont il fait cadeau à nos lecteurs:

**Si les tours sont tombées, le peuple américain reste debout !**

Le président Georges W. Bush devra, pour quelques temps, le temps d'une guerre, déménager ses pénates dans un autre lieu que la Maison Blanche; du fait qu'il sera, pendant les deux années à venir, la cible d'ennemis obscurs. Décembre 2001, mars et juin 2002, seront des plus difficiles pour le président américain.

Prions pour lui et pour la Terre entière !



Carte du ciel de George W. Bush né le 6 juillet 1946



Avec Neptune dans le signe du Verseau en Maison XI, on peut, par idéal, vouloir dépasser les limites concrètes du monde. Les projets ou les amis peuvent décevoir, s'ils ne sont pas à la hauteur de l'idéal.

Avec Pluton dans le signe du Sagittaire en Maison X, la pression de la mentalité collective pousse vers une transformation de la découverte et de la liberté. Votre prise de conscience personnelle vous pousse à vous transformer. Si on ne fait pas attention, on peut devenir fanatique, à sa façon, selon ses idées. C'est en acceptant les différences entre les individus que l'on peut le mieux avancer sur son chemin.

Les obligations que l'on s'impose peuvent sembler bien pesantes. Soyez généreux : on vous le rendra !

### Massothérapeute



- Massage suédois
- Réflexologie
- Drainage lymphatique
- Équilibre des énergies

Carole Carbray

1605, ch. de la Rivière, Val-David. (819) 322-7388

Cyril Lepage L'astrologue  
Extrathérapeute

Tél. : (819) 322-2152

Médecine Énergétique

### Légumes et produits biologiques

37, rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts  
(819) 326-7133



## Spectacles

**Café le Nouveau Continent** : reçoit en reprise **Ginette Dion** accompagnée de **Francine Hamelin** le 6 octobre à 20h30.

**Au Cabaret-Théâtre de Sainte Marguerite du Lac Masson** : supplémentaire le samedi 20 octobre à 20 heures du spectacle *Du fun dans la Gang* avec **Chantal Fleury**. 228-8808

## Formation

**Cours de vitrail** : offert par **Christian Leguerrier**, pour informations : 321-5580

**Cours d'auto-défense pour femmes** : donnés par **Vincent Pronovost** et commençant en mai. Infos : 322-1288

**Cours de créativité** : On vous a fait croire que vous n'étiez pas doué ? Contactez-moi, **Sylvie Beaudoin** au (819) 322-1047.

**Danse africaine** : Cours donné par **Nabie Touré** à Ste-Agathe, les mercredis soirs de 19h30 à 21h. Infos **Jean-Paul** au 326-6546.

**Ateliers de dessin et peinture pour les jeunes** : Infos: **Monique Lafaurie** au 322-1699.

**Cours de dessin et de peinture** : Vous avez le goût de peindre et de dessiner, appelez **Monic Campo**, artiste-peintre au 322-3259.

**Le Conseil de la Culture des Laurentides** offre aux artistes et artisans des cours de formation, infos: (450) 432-2425.

## Expositions

**Café le Nouveau Continent** : exposition des oeuvres de **Julie Leclerc** jusqu'au 11 octobre.

**La Maison du Village** présente les oeuvres de **Bruno Saint-Aubin** du 6 octobre au 4 novembre

**Galerie Hutchinson**, 2620 Cedar à Val-David, exposition continue de peintures et de photos, tous les jours de midi à 18 heures (fermé le mercredi). Artistes invités : **Marcelle** et **Raymond Roy**. Infos : 322-3816 ou 7982.

**Galerie d'art de la Gare de Prévost**, 1272 rue de la Traverse : exposition des oeuvres de **Claire Hamelin**. Infos : (450) 224-2105 ou 224-8056.

**Centre d'expositions du Vieux-Palais** : Jusqu'au 14 octobre, vous pourrez voir de grandes murales reflétant une certaine complicité entre les trois artistes suivants: **Louis-Pierre Bougie**, **François Marange**, et **Francine Simonin**.

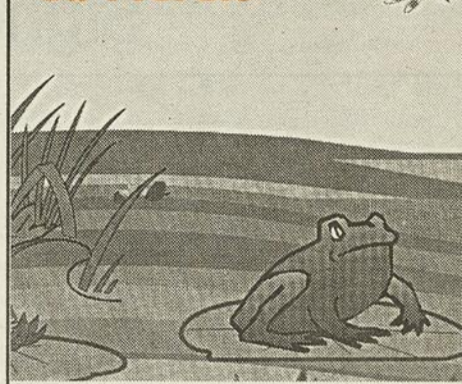
Ainsi que *Configuration*, présenté par **Castonguay/Gagnon**: Un regard sur le corps humain inscrit dans des tableaux de grands formats. Puis du 21 octobre au 25 novembre, les oeuvres de **Nathalie Maranda l'Arrache-coeur**, **Murielle Dupuis-Larose** *Le Couloir*, **Denis Le Bel** : *Initial*.

**Centre d'expositions de Mont-Laurier** : *La Forêt s'expose* regroupe sculptures, peintures, photographies et installations créées par dix artistes qui évoquent la fascination qu'exerce la forêt sur nous tous.

## Conférence

La société de **Généalogie des Laurentides** reçoit **Jean-Pierre Pépin** le 17 octobre à 19 heures au sous-sol de la Caisse populaire de St-Jérôme au 190 rue Parent. Infos : (450) 436-1269

## Le Théâtre du Marais



## Programmation octobre 2001

**Stéphane Poirier** présente son tout nouveau spectacle : *Un autre petit comique debout*. le 6 octobre à 20 hrs 30, Admission : 15\$.

**Robert Rivest** nous dévoile ses nouvelles créations de la *Chanson Québécoise*, le 7 octobre à 20 hrs 30. Admission : 12\$.

**Benoît Laurin** nous revient avec son spectacle *La Grande Évasion*, le 13 octobre à 20 hrs 30. Admission : 15\$.

**Le Quatuor à Vent-Scène** présente un concert classique : *Un Voyage musical*, le 19 octobre à 20 hrs 30. Admission : 12\$.

**Line Dicaire** nous propose un spectacle-hommage *Entre Félix et Barbara*, le 27 octobre à 20 hrs 30. Admission 15\$.

## Communiqué de la Société de la faune et des parcs du Québec

informe les chasseurs de gros gibiers qu'ils pourront enregistrer leur captures (ceci est obligatoire dans les 48 heures suivant la sortie des lieux de chasse) dans l'une des stations autorisées réparties dans les zones 8, 9, 10, 11, 14, 15. Pour avoir les coordonnées complètes de ces stations

d'enregistrement vous pouvez consulter le site internet de la Société de la faune et des parcs du Québec : [www.fapaq.gouv.qc.ca](http://www.fapaq.gouv.qc.ca), ou la brochure : *La chasse au Québec - Principales règles, 1er avril 2001 au 31 mars 2002*. Vous pouvez aussi téléphoner au 1 800 561-1616.

## Nouveau club d'improvisation pour hommes et femmes

La *Ligue Laurentienne d'improvisation* est présentement en campagne de recrutement. Tout le monde est invité à ce camp de recrutement pour adultes et jeunes. Le club jeunes s'adresse aux 10 à 14 ans. Pour les adultes, aucune restriction d'âge. Les comédiens amateurs qui veulent s'initier et se former à l'improvisation. Peu importe votre expérience ou votre inexpérience en improvisation. Tout le monde aura sa chance au camp de recrutement qui aura lieu au tout début d'octobre prochain, de 17 h 30 à 22 heures.

Les stages d'initiation sont une activité de loisirs qui développe l'imaginaire, la confiance en soi, l'écoute de soi et des autres et une foule de choses utiles pour communiquer. La *Ligue Laurentienne d'improvisation* recherche pour le club des adultes, autant que possible, un nombre égal d'hommes et de femmes. On s'inscrit, en laissant sur le répondeur de la Ligue, son nom complet et numéro de téléphone au (450) 432-6910.

Le Studio-Théâtre Da Sylva.

## Les petites annonces

Annonce régulière (15 mots) pour 4 \$,  
Annonce encadrée pour 5 \$  
Infos : (819) 322-7969

### OFFRES DE SERVICES

#### Confection « Clin d'oeil »

Confection de vêtements, tissus disponibles, modifications, retouches, cours de couture privé ou de groupe.  
Inf: **Huguette** (819) 322-2256

### RAMONAGE

Ramonage Expert  
Travail soigné, prix raisonnable  
Appelez **François** au (450) 563-2458

### À VENDRE

À Val-David, un terrain plat et boisé de 40 000 p<sup>2</sup>. Inf. : **Lise Voyer** (450) 224-8056

Voiture Dodge Shadow 1987, accidentée côté passager à vendre pour les pièces ou pour bricoleur, telle quelle (300\$) pour réparer : moteur en bonne condition. Infos: 322-3133

### COURS

Cours privés de dessins et peinture, pour enfants et adultes à l'atelier de **Claude Sarrazin**.  
Pour informations: 322-5690.

## FÉLICITATIONS

## CAROLINE !

parents, ami(e)s et client(e)s  
te souhaite tout le succès possible  
pour l'ouverture de ton salon

## Coiffure Santé Beauté

**Caroline Bélanger**  
2245, avenue du Mont-Vert, Val-David  
Tél : (819) 322-6878



## Hyper-activité et déficit d'attention, comment éviter la médication ?

Dominique Biscotti, nd.

L'hyper-activité se manifeste par le manque d'attention et l'impulsivité, le déficit d'attention lui, se résume plutôt à une incapacité de rester un certain temps concentré.

Ces deux troubles sont les plus communs de la psychiatrie de l'enfance dans notre société nord-américaine: environ 3 à 5 % de nos enfants d'âge scolaire (primaire), majoritairement des garçons, sont diagnostiqués pour ce désordre. Des rapports venant des U.S.A., estiment que 10 à 12 % de tout les garçons qui sont âgés entre 5 et 14 ans ont été traités médicalement avec le stimulant *Ritalin*. *Dexedrine*, *Cylert*, *Adderall* et *Concerta*, sont toutes des médications prescrites en cas d'hyper-activité, ce sont des amphétamines, tout comme la cocaïne, méthamphétamine (communément appelée *Speed*, ils ont tous en commun une haute potentialité pour l'addiction et l'abus.

À court terme, les effets secondaires sont tout aussi alarmants : irrégularité cardiaque, ralentissement de la croissance, perte d'appétit, insomnie, dépression,

perte de spontanéité (émotions platoniques).

Les causes ne sont pas claires, les scientifiques explorent du côté génétique et héréditaire, les structures du cerveau et la neurochimie !

En médecine holistique, les praticiens regardent ailleurs : l'hypoglycémie, les allergies alimentaires ou autres, les désordres intestinaux, les déficiences nutritionnelles, le désordre thyroïdien, les empoisonnements aux métaux lourds et même au déséquilibre électromagnétique.

Par exemple, l'hypoglycémie (niveau trop bas du taux de sucre sanguin) augmente la production par les surrénales d'adrénaline, ce qui peut causer de l'agitation, l'incapacité de concentration ou de rester en position stable. L'hyper-sensibilité au sucre demande un correctif alimentaire et souvent les troubles disparaissent ! Un régime axé sur la prise de petits repas à haute teneur protéique et hydrates de carbone complexes, ralentissent la digestion,

ce qui prévient les pertes d'énergies que procurent les sucres raffinés et simples.

Les allergies alimentaires sont aussi au banc des accusés ! Parmi les plus courantes: les sucres sous toutes ses formes, les additifs artificiels, le lait et ses dérivés, le maïs, le chocolat, le coca-cola et toutes boissons chimifiées, les œufs, le blé, le soya, les arachides.

Environ 70% des hyperactifs, vus sous cet angle, ont une ou plusieurs réactions allergènes. D'autres allergies peuvent perturber l'équilibre hormonal, le pollen, la poussière, les poils d'animaux ainsi que certains dérivés du pétrole (insecticides). L'équilibre de la flore intestinale est capitale. La prolifération de la levure *Candida Albican* est le coupable. À soigner otites, amygdalites, sinusites à grand coup d'antibiotiques, l'intestin se détraque! Certains médecins font le parallèle avec la candidose et l'intolérance alimentaire. Restructurer l'intestin avec des probiotiques, l'extrait de pépin de pamplemousse afin de combattre la prolifération du candida, ne sont que quelques

alternatives. L'enfant hyperactif souffre très souvent de carences vitaminiques comme, les vitamines du groupe B (acides pantothénique B5, la pyridoxine B6, l'acide folique, la thiamine B1, la niacine et la vitamine C) Certains minéraux sont aussi déficients comme, le magnésium, le zinc. Les acides gras essentiels sont aussi en carence, ils font un travail essentiel au niveau de la gaine nerveuse, des cellules du cerveau, les oméga 3-6-9 qui proviennent de l'huile d'onagre et de lin ainsi que du poisson.

On ne peut passer sous silence le milieu soit scolaire ou familial dans lesquels l'enfant évolue. Les stimulations intenses comme les jeux électroniques, la télévision en exagération, les activités para-scolaires qui surchargent l'horaire, les situations délicates émotivement de l'environnement familial, l'institution scolaire qui a bien peu à offrir à ces enfants, sauf la médication. Tout ceci contribue à augmenter, tension et symptômes. Le support affectif, les correctifs dans le mode de vie peuvent faire vraiment la différence!

## Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel du 1er au 7 octobre 2001

Allaiter à l'ère de l'information

Cette année encore, la Fédération Québécoise Nourri-Source tient à souligner la Semaine Mondiale de l'Allaitement Maternel au Québec. Cet événement est orchestré par la WABA (World Alliance for Breastfeeding Action) et est endossé par l'UNICEF ainsi

que par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS). Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Mme Isabelle Cloutier, agente de communication au (450) 834-5728, Mme Suzanne Normandin, agente de développement ou Mme Christine Cardinal, présidente au (514) 948-5160.

**GINSBERG  
GINGRAS**

Syndics de faillite/Conseillers en insolvabilité

et associés/ & associés

**Parlons-en.**

Il est possible de se sortir de l'endettement sans faire faillite.

Les conseillers professionnels de Ginsberg Gingras et Associés Inc. peuvent évaluer vos options et vous aider à trouver la solution la plus adaptée à vos besoins.

Stephan V. Moyneur  
CIP - Syndic

Israël Goldstein  
CA, CIP - Syndic

**St-Jérôme**  
299 rue Labelle, Bureau 100  
St-Jérôme, Québec, J7Z 5L2  
Tél.: (450) 432-3563  
Fax: (450) 432-6358  
Sans frais : (877) 356-3563

**Bureau secondaire:**  
Sur rendez-vous seulement  
Ste-Agathe-des-monts  
14 St-Donat, Bureau A  
Tél: (819) 323-3338

www.ginsberg-gingras.com

Appelez pour une consultation **GRATUITE**

Aux Jolies Trouvailles

Friperie

Du Mer. au Dim. de 11 h à 17 h

Trouvailles pour l'Halloween

Vêtements et accessoires pour toute la famille

2434 A, rue de l'Église Val-David

Vos dons peuvent être déposés en tout temps

Merci

CLEF DES CHAMPS

HERBORISTERIE

PLANTES MÉDICINALES  
BIOLOGIQUES  
FRAÎCHES ET TRANSFORMÉES

- \*Infusions
- \*Teintures
- \*Glycérés
- \*Épices
- \*Bouillons
- \*Mélanges culinaires

Pharmacie Val-David  
Le Pommier fleuri

Val-David, Qc (819) 322-1561

## La lecture, un monde magique

**Cynthia Cloutier Marenger**, finissante à la Polyvalente des Monts, Commission scolaire des Laurentides

Depuis que je suis en âge de tenir un livre dans mes mains, je crois qu'il ne s'est pas passé une journée sans que je me plonge dans une histoire. Vous pourrez dire que j'exagère, mais pour moi, la lecture est, ni plus ni moins, qu'une passion. Tout a commencé avec la collection des Oursons Berénstein. Il s'agissait d'une famille d'ours composée de Maman ourse, Papa

ours, Frérot et Soeurette qui habitaient dans un gros arbre creux. Je ne savais pas encore lire, mais je connaissais toutes les histoires par coeur tant mes parents me les avaient lues.

Quand je me faisais garder, mes gardiens (qui étaient très consciencieux et ne voulaient que mon bien-être en me couchant le plus tôt possible!) essayaient

## Plus il y a de parents à l'école plus ça bouge!

**Dominic Asselin**

Dans les écoles et les bureaux de la commission scolaire, quels seront les sujets d'importance cette année? Des priorités sont élaborées : les plans de réussite viennent en tout premier lieu. Chaque école a écrit un plan sur trois ans pour augmenter la réussite scolaire de nos enfants. Une année est maintenant complétée. Chaque parent par l'entremise du conseil d'établissement doit connaître les résultats de l'an dernier. Ces résultats sont essentiels pour débiter l'année avec des cibles. Demandez ces chiffres à votre école, vous allez voir c'est pas si évident que ça. On mesure quoi? La réussite de quelle matière? La réussite de l'ensemble des élèves en moyenne? La moyenne de quoi? Au primaire il n'y a plus de notes chiffrées!

Il faut s'entendre sur ce que l'on veut mesurer. Cette année c'est fondamental, avec le processus de réforme enclenché, le conseil d'établissement peut passer de parents-spectateurs à parents-visionnaires. Une bonne connaissance des résultats de notre école permet de cibler nos points forts et nos points faibles. Dans le projet éducatif adopté l'an dernier chaque école a fait un portrait de sa clientèle. Dans le plan de réussite il a des moyens pour atteindre une meilleure réussite scolaire et nous avons une année de faite. Prenons le temps de revenir sur cette dernière année, de chiffrer ce qui s'est passé et nous pourrions facilement entreprendre l'année avec optimisme. Quand nos professionnels du milieu scolaire sentent que des parents s'intéressent à l'école la motivation augmente, tout le monde devient partenaire. Avec un plan de réus-

site toute ces énergies sont canalisées vers un même objectif.

Les commissaires se pencheront aussi sur une politique de gestion des plaintes. Chaque école vit des moments de mauvaises communications avec des parents. Sur un sujet particulier quand on se sent devant un mur où l'on ne sait pas comment et à qui s'adresser, il est important que tout le monde ait la même perception sur la façon de régler les problèmes.

Le parent n'a pas toujours raison, la direction non plus et ce n'est jamais blanc ou noir. La direction doit se sentir supportée par son employeur quand un problème survient pour ne pas couvrir tout ça en disant qu'il n'y a pas de problème. Les parents doivent savoir qu'il y a un cheminement à suivre pour leur questionnement, qu'une attention sera portée à leur inquiétude et qu'une décision sera prise.

À la polyvalente des Monts, une nouvelle option fait ses débuts : sports-études

Un groupe de secondaire 1 a double période d'éducation physique : la moitié du groupe pratique le hockey, l'autre le vélo et le ski de fond. C'est un essai, ça fait partie des moyens pris pour améliorer la réussite scolaire. En motivant de cette façon certains élèves cela pourra les aider à maintenir un intérêt pour leurs études. Toute l'année cette option sera analysée, il faut vérifier la motivation des jeunes qui s'inscrivent, l'énergie et les coûts investis par l'école et quelle sera la demande.

Dominic Asselin domdede@sympatico.

de sauter des pages. Cependant, ce petit truc ne fonctionnait pas avec moi... Alors ils devaient me lire le livre en entier; à leur grand désespoir, je peux vous l'assurer!

Ensuite, j'ai appris à lire. Et ce fut magique! Dès que je le pouvais, je me plongeais dans ma lecture au point d'oublier tout ce qui m'entourait... comme de mettre la table ou de faire mon lit (ça c'était ma période Club des baby-sitters). Ai-je besoin de vous dire que mes parents adoraient cela! Encore aujourd'hui, il est difficile de m'arracher à ma lecture, mais elle m'accapare moins! Et je lis des livres un peu plus constructifs!

Si j'ai partagé cela avec vous, c'est que j'aimerais vous faire découvrir tous les plaisirs de la lecture. De nos jours, les jeunes lisent de moins en moins. Ils ne font plus l'effort d'ouvrir un livre alors qu'ils peuvent regarder la télévision ou aller naviguer dans Internet. Un livre, c'est tout un univers. Quand je lis, j'oublie tout. Je plonge dans l'histoire et pour l'espace d'un instant, je vis avec les personnages, je vis leurs émotions. Lorsqu'ils ont de la peine ou qu'ils sont joyeux, je le ressens comme si j'étais là avec eux. Un livre, c'est une évasion, un passeport pour

d'autres mondes. Les livres nous font découvrir une tonne de choses tout en nous divertissant. En effet, quand nous lisons, nous assimilons plusieurs informations sans nous en rendre compte. Nous en apprenons énormément sur la vie, l'histoire et la société en général. De plus, ils nous font vivre des aventures qui autrement seraient impossibles à expérimenter. Vous imaginerez-vous faire un bond de 200 ans dans l'histoire? Vous retrouver en l'an 3500? Ou entrer dans la peau d'un soldat de la Seconde Guerre mondiale? Tout cela est possible lorsque nous lisons et que nous entrons vraiment dans la peau du personnage.

Un autre point positif de la lecture, c'est qu'au fil du temps, elle nous rend meilleurs en français. En voyant constamment les mêmes mots et conjugaisons, ils s'inscrivent tout simplement dans notre mémoire. De plus, lire enrichit notre vocabulaire de façon considérable. Cependant, je ne crois pas qu'il soit important de mettre l'accent sur cet aspect de la lecture. Je suis d'avis qu'il faut lire pour le plaisir, lire pour tout ce que la littérature peut nous apporter. Lire pour soi, tout simplement...

## Lucia Cavezalli de Val-David publie son premier roman...



Voici, pour vous les jeunes, de la littérature qui vous permettra d'apprendre en vous divertissant. Lire n'est-ce pas après tout la meilleure façon de prendre goût à la lecture, de développer votre imagination et en même temps d'acquérir sans vraiment s'en apercevoir, du vocabulaire nouveau? De plus, un livre vous permet de faire connaissance avec l'orthographe, la grammaire et la syntaxe; des petits amis ingrats quand ils sont seulement des sujets d'exercice.

Madame Lucia Cavezalli, après s'être longtemps consacrée à la poésie offre aux jeunes de 9 à 11 ans les aventures de Marika, Annie et Francis dans son roman *Le Mystère du Moulin*.

Publié au éditions Hurtubise HMH dans la nouvelle collection Caméléon, ce livre de 96 pages est illustré par Geneviève Després et est en vente dans les meilleures librairies depuis le milieu de septembre.

Partez pour l'aventure en plongeant dans l'univers du livre!

# La Maison Joseph-Monette depuis 1885

## Habité aussi par la famille d'Émile et Bertha Lachaine et leurs 13 enfants

Claude Proulx



Monsieur Émile Lachaine et son épouse Bertha Marinier – 1914

Le paysage humain de Val-David depuis l'arrivée des premiers colons sur notre territoire, dans le Canton de Morin en 1849 s'est modifié dans la foulée des élargissements des familles ; leurs enfants, durent s'établir ailleurs et plusieurs choisirent le Canton de Doncaster et d'autres, Sainte-Agathe dans le Canton de Beresford. Le site d'origine historique traité ici, se trouve au 3254, rue Lachaine, sur une partie du lot numéro cinq, dans le deuxième rang du Canton de Doncaster, à Val-David.

*Du point de vue géographique, l'histoire du Canton de Doncaster débute le 28 avril 1858. Ce jour, le Gouvernement du Bas Canada proclamait " Le Canton de Doncaster ", un territoire de onze milles par dix milles. Le premier janvier 1874, ce vaste territoire est organisé sous le nom de Municipalité du Canton de Doncaster. Ce territoire comprend encore aujourd'hui, dans sa partie sud-est La Réserve indienne des Mohawks, de 36 milles carrés. Le 17 août 1875, par Proclamation, la Paroisse de Ste-Agathe-des-Monts s'annexe les huit premiers lots du Canton de Doncaster ( 1,5 milles par 10 milles). En 1962, la Municipalité du Canton de Doncaster change de nom en celui de Municipalité de Sainte-Lucie. Avec la fondation de La Municipalité de St-Jean-Baptiste de Bélisle en 1921 qui change de nom pour La Municipalité du village de Val-David en 1944, Val-David s'annexe les lots 1 à 13 du premier rang de Doncaster, les lots 1 à 13 du 2e rang de Doncaster et les lots 9 à 13 du 3e rang de Doncaster. L'odonyme Doncaster, tire son nom d'une Ville d'Angleterre. Ce nom a été donné, lors des travaux d'arpentage de notre région en 1840, par un capitaine de l'armée anglaise, arpenteur, né à Doncaster dans le comté du South Yorkshire de la Grande Bretagne.*



En 1875, Joseph Monette, père, obtient un Bon de colonisation et devient propriétaire du lot numéro cinq dans le 2e rang du Canton de Doncaster. Dans son rôle d'évaluation, daté du 5 août 1878, la Municipalité du Canton de Doncaster confirme les titres de propriété de Joseph Monette, ayant une valeur de quarante-cinq dollars. Joseph Monette se marie en 1885 à Louise Gohier dans l'église de Ste Lucie, le mariage est célébré par le Curé Jean-Baptiste Vaillancourt. Joseph et Louise Monette se construisent une maison au lieu précité. La maison de deux étages est érigée en planche de bois, sur des fondations de pierres des champs. Le toit est recouvert de bardeaux de cèdre. Les murs extérieurs seront plus tard, lambrissés de bardeaux de cèdres. On y construit une grange pour abriter un cheval, une vache et quelques animaux de ferme.

En 1900, Joseph Vendette et son épouse Donalda Lachaine achètent la maison et le lot no.5 Joseph Vendette meurt le 26 août 1921.

Le 11 mai 1914, Emile Lachaine, fils de Louis, se marie à Bertha Marinier. Le couple se construit une maison sur le lot numéro six, dans le 3e rang de Doncaster. Là, ils auront cinq enfants : Fernand,

1915, Annette 1916, Bertrand 1918, Florent 1920 et Léonard 1921.

Le 27 septembre 1921, Emile Lachaine achète le lot no. 5 et sa maison avec dépendances, de dame Donalda Lachaine, veuve de Joseph Vendette La transaction est de l'ordre de 1,500 piastres, dont 600 piastres payées comptant et la balance payable en versements annuels de 100 piastres, sans intérêt. La famille déménage dans la nouvelle maison. Bertha Marinier et son époux Émile Lachaine auront sept autres enfants dans cette maison : Laurier 1923, Réal 1926, Armand 1928, Denis 1930, Ernest 1932, Bernard 1934, Léo Paul 1937 et Louise 1940.

En 1963, Armand et Bernard Lachaine, deux fils d'Émile, achètent de leur père une grande partie du lot numéro cinq. Ce terrain sera morcelé et vendu en parties à : Gilles Gouin et à Marie-Claire Blais. Cette dernière revendra sa terre en 1999 à Josée et Gilles Vaillancourt..

En 1964, Ernest Lachaine, fils, devient propriétaire de la maison de son père ce qui lui laisse une superficie de terrain de 3,337 mètres carrés au 3254, rue Lachaine. Ernest Lachaine décède le 26 juin 1993 à l'âge de 61 ans. Il laisse la maison à ses héritiers vivants, frères et sœur.

Le 25 septembre 1993, la Succession d'Ernest Lachaine vend la maison à Pierre Loisel, professeur à Trois-Rivières et à sa sœur Denise Loisel, également professeur à Montréal. Pierre Loisel épouse en 1999, Anne-Marie Davidson, fille de Cécile et Stolan Davidson. Pierre et Anne-Marie qui résident à Trois-Rivières avec leurs quatre enfants : François-Xavier 9 ans, Mathilde 11, Marjolaine 18 et Marie-Christine 19 ans,

fréquentent régulièrement leur maison de campagne de la rue Lachaine à Val-David. Durant l'hiver de 1995-1996, le feu ravage une grande partie de la maison. Les propriétaires s'empressent de faire rénover et réparer, tout en conservant le cachet de la bâtisse, ce qui fut exécuté avec la plus grande minutie par les artisans de la construction, sous la supervision de Pierre et Anne-Marie Davidson.



Maison historique au 3254, rue Lachaine

**Cette page est une gracieuseté de la municipalité de Val-David**

## L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

### APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou de Chevalier de l'Ordre.

#### Objectifs

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes. Rendre hommage à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

#### Critères d'admissibilité

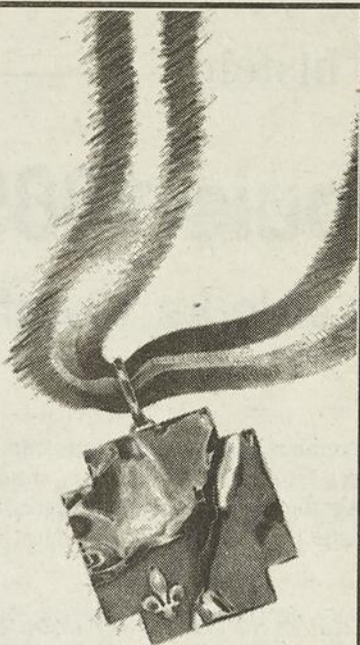
Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

#### Mise en candidature

Désirez-vous soumettre une candidature ? Des formulaires d'inscription sont disponibles au Secrétariat de l'Ordre national du Québec ainsi que dans Internet. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association et accompagnée d'un curriculum vitae s'il y a lieu. Postez votre envoi avec la mention « candidature » avant le 7 décembre 2001.

Gilles Simard  
Directeur de l'Ordre  
SECRÉTARIAT DE L'ORDRE  
NATIONAL DU QUÉBEC  
Ministère du Conseil exécutif  
885, Grande Allée Est  
Bureau RC. 24  
Québec (Québec) G1A 1A2  
Téléphone : (418) 643-8895  
Télécopieur : (418) 646-4307  
ordre-national@cex.gouv.qc.ca  
www.mce.gouv.qc.ca/ordre

Québec



## Échos du dernier conseil de ville

### Pas de véhicules lourds stationnés de nuit à Val-David.

Suite de la page 3

#### André Berthelet

Un résident du Chemin de la Rivière est également venu décrire au Conseil un problème qui lui complique grandement l'existence. Il est camionneur artisan de son métier. Il est propriétaire de son poids lourd qu'il évalue à environ \$160,000. Etant données ses obligations professionnelles, il est généralement au loin et ne revient à la maison qu'occasionnellement histoire d'y voir sa femme et ses enfants. Quelle n'a pas été récemment sa frustration d'apprendre qu'il ne pouvait pas stationner son lourd véhicule commercial, la nuit dans les limites de sa propriété! Il a exprimé son indignation avec force arguments dont le principal est qu'il ne peut pas abandonner un véhicule d'une telle valeur n'importe où; il craindrait alors les vols et le vandalisme. Il aime bien savoir son "bébé" à portée d'oreille et de vue. Le conseiller Bergeron, chargé des dossiers d'urbanisme au sein du Conseil, lui a expliqué qu'il existe un règlement municipal qui interdit un tel stationnement pour les véhicules commerciaux dans les rues de notre municipalité, la nuit. Le cas d'autobus scolaires a été particulièrement évoqué. Le conseiller Darveau semblait sympathique à l'idée de faire réviser le règlement pour tenir compte de ce cas particulier quand le maire Lachaine l'a invité à ne pas créer de faux espoirs chez le principal intéressé alors qu'on ne peut adopter une politique de deux poids deux mesures. Monsieur Bergeron a finalement invité l'intéressé à effectuer une demande par écrit pour que le règlement soit révisé. Suggestion à laquelle le malheureux camionneur s'est empressé d'adhérer.

STATU QUO POUR LA PERCEPTION DES TAXES EN 2002  
Interrogé sur les intentions du Conseil relativement à la procédure entourant la perception des taxes en 2002, le maire a invité le journaliste

de Ski-se-dit à passer à l'hôtel de ville pour en savoir plus long à ce sujet. On sait que nous avons souligné à quelques occasions la procédure plutôt excessive pénalisant les retardataires lors du déboursé des trois paiements permis par la loi.

En effet, dans le cas d'un retard, les personnes fautives se voient imposer des pénalités très substantielles et voient en plus l'ensemble du compte devenir immédiatement échu dans sa totalité. La loi provinciale autorise cependant les municipalités à modifier cet état de choses. Monsieur André Desjardins, directeur général, nous a donc subséquemment informé que le Conseil avait résolu de maintenir la procédure en vigueur étant donné qu'agir autrement ferait perdre des revenus importants à la municipalité. Revenus qui lui viennent de pénalités aux propriétaires négligeant de se plier aux exigences du règlement. Mais souvent aussi aux propriétaires qui ont du mal à "joindre les deux bouts"! À titre de référence, mentionnons qu'à Montréal c'est la même loi provinciale qui s'applique mais qu'elle a été modifiée pour stipuler que "lorsqu'un versement n'est pas effectué à son échéance, seul le montant du versement échu est exigible. L'intérêt et la pénalité applicable aux taxes foncières municipales s'appliquent alors uniquement au montant du versement échu". Monsieur Desjardins a cependant précisé que les dates d'échéance des trois paiements dus en 2002 tomberaient toutes des vendredis et que les versements effectués pendant les week-ends seront considérés comme respectant le règlement...

#### DIVERS

Le Conseil a accepté une offre du ministère des Transports du Québec relativement à l'entretien hivernal de la rue de l'Église entre l'intersection de la rue 117 jusqu'à l'intersection de la rue de l'Académie "pour une longueur physique de 0.74 kilomètre". Ce sont donc des

frais de \$5491.58 qui seront assumés par le gouvernement provincial... Le Conseil a également mandaté le directeur Desjardins pour qu'il complète les documents de soumission pour la vente, avant le 31 décembre de la présente année, de terrains municipaux acquis pour non-paiement de taxes. La mise à prix étant fixée à 50 % du montant de l'évaluation foncière... La municipalité est autorisée à engager deux nouveaux pompiers volontaires. Il s'agit de Messieurs Danny Bourgoïn et Michel Thibault qui ont complété leur période d'essai ainsi que la formation nécessaire... Le Conseil a adopté sa politique de tarification pour la saison de ski de fond 2001-2002 tel que recommandée par la directrice des services communautaires. La passe saisonnière sera gratuite pour les résidents à la condition qu'ils soient munis d'une carte de membre qu'ils se seront préalablement procurée au bureau d'information touristique. Les visiteurs pourront acheter une passe de saison au coût de \$35.00 ou devront déboursier \$7.00 par jour pour utiliser les pistes. Il existera aussi des passes corporatives pour \$35./saison pour les résidents ainsi que pour non-résidents à \$40./saison, et des forfaits de groupe pour visiteurs à \$6.00/jour... Le Conseil a accepté de soutenir l'organisation de l'événement "Pour une culture du territoire" de la fondation Derouin en fournissant un apport technique s'élevant à environ \$1000... Le Conseil a finalement autorisé la construction d'une rampe de sécurité au Mont Condor. Le coût de celle-ci est estimé à \$4000. De plus des frais d'ingénierie de \$7000 ont été acceptés pour l'aménagement du sentier Maple Leaf... La prochaine assemblée du Conseil aura lieu le mardi soir, 9 octobre, à la salle de l'école St-Jean-Baptiste à 20 heures.

donandres@intlaurentides.qc.ca

Vous avez envie de fêter l'Halloween vous aussi, les grands ? Arrivez déguisés au Nouveau Continent, le 27 Octobre puis, courrez la chance de gagner des prix, c'est l'endroit où l'on peut laisser aller sa folie avec modération, bien sûr !

Eh oui ! Elle approche la date à laquelle il faudra reculer l'heure. Alors reculons, puisqu'il le faut, nos montres, cadrons... dans la nuit du 27 au 28 octobre.

Un service à la portée de la main : des exercices physiques doux aux personnes du troisième âge.

Rendez-vous tous les mercredis de 10 à 11 heures au sous-sol de l'église de Val-David. Ceci est un service offert par l'Inter-Groupe bénévole des Laurentides. Ce même organisme recherche activement des bénévoles, chauffeurs-baladeurs pour la Popote roulante. Infos : 326-0819



## Les Bla Bla de Brigitte ...

Vœux de bonne fête en octobre à : Robert Lévesque (11) ; son épouse, Hélène (16) ; Silvy (18) ; Magalie Jutras (27). Je souhaite aussi un heureux anniversaire de naissance... en retard à Jeannette Lévesque (mère de Robert) qui a eu 100 ans, le 23 septembre.

Suite aux événements très regrettables survenus à New York le 11 septembre dernier, voici cette réflexion qui parle d'elle-même : Lorsque nous choisissons d'aimer, la vie se présente merveilleuse, mais lorsque nous nous détournons de l'amour, c'est là que la douleur s'installe.

# Biblio incognito

## Michel Usal

Voilà le titre d'un nouveau concours qui se tient à la bibliothèque jusqu'au 30 novembre et qui porte sur la B.D québécoise. Détails et règlements au comptoir de la bibliothèque.

## Chassé-croisé

Avec l'arrivée imminente de l'automne, notre clientèle changera légèrement de visage. En effet, du fait du travail de chacun, certains membres ne viennent que l'été tandis que d'autres ne reviennent qu'avec la tombée des feuilles, entre autre une bonne partie des enfants qui sont de retour en classe. Ce chassé croisé est une partie du plaisir de travailler à la bibliothèque. Durant la majeure partie de l'année, on est entre nous, on ne voit que des visages connus de notre sympathique village. L'été, c'est une toute autre histoire, notre bibliothèque *municipale* devient

bibliothèque *internationale*. Qu'ils soient allemands, américains, français, et j'en passe, une bonne partie des touristes de passage s'arrête à la bibliothèque pour garder le contact avec famille et amis par le biais du courrier électronique. D'année en année, cette fréquentation va en augmentant et nous donne la mesure de l'attrait que Val-David exerce à l'extérieur de nos frontières. Pour moi et les bénévoles, c'est un vent de fraîcheur, l'odeur des vacances, le plaisir de faire un brin de causette avec des gens d'un peu partout.

## Horaire d'automne :

Mardi	15h	à	20h
Mercredi	15h	à	17h
Jeudi	15h	à	17h
Vendredi	15h	à	20h
Samedi	10h	à	13h



**Dimanche 7 octobre :** Randonnée au Pic Johannsen, le Toit des Laurentides. Départ de la Sablonnière à 3 km de l'entrée vers le Lac Moreau à 9 heures. Dîner au sommet. Arrivée au Lac Tremblant en après-midi. Une navette ramènera les marcheurs au point de départ. Aucun frais sauf le coût d'entrée dans le Parc (3.50\$). Parcours de 15 km. Aura lieu beau temps, mauvais temps. Vos guides Pierre Viau (327-2445) et Denis Bergeron (227-3581)

**Samedi 3 novembre :** Initiation à l'utilisation de la boussole avec Pierre Gougoux, professeur et spécialiste de plein-air. Départ de la petite Gare de Val-David à 9 heures, possibilité de co-voiturage. S'inscrire auprès de Yves Hamel, une semaine à l'avance au 322-6592. Apportez votre boussole, le signaler à Yves si on n'en a pas. Frais de 4.00\$ pour les non-membres.

**RESTAURANT**

**AUBERGE**  
*du*  
**VIEUX FOYER**  
VAL DAVID

*Tous les dimanches*  
**Super Buffet Brunch**  
**17,50 \$**

*Les mardis soirs*  
**Moules et frites**  
**à volonté 13,50 \$**

*2 salles à manger (une non-fumeur) et 1 salle pour réceptions de tous genres*

3167, 1<sup>er</sup> rang Doncaster  
Val-David (Québec)  
JOT 2N0

**(819) 322-2686**  
**1 800 567-8327**

Octobre 2001 - 19

# Prendre le temps...

On se croirait en pays sauvage et pourtant, les Boisés Champêtres ne sont qu'à trois kilomètres des pittoresques villages de Val-David et Val-Morin. Les amateurs de ski de fond apprécieront les 375 km de sentiers accessibles directement à leurs portes. De plus, à quelques pas, on retrouve la piste cyclable du P'tit train du Nord, plusieurs terrains de golf et maintes stations de ski qui font la renommée des Laurentides.

Situés à moins d'une heure de Montréal et d'Ottawa, et à 30 minutes de Tremblant, les Boisés Champêtres sont un concept unique au Québec. Ce domaine privé de 630 acres, anciennement propriété d'une communauté religieuse, est d'une exceptionnelle beauté. Situé aux abords du lac Lasalle sur lequel les bateaux à moteurs sont interdits, le site est au coeur d'une forêt d'érables centenaires sillonné de sentiers pédestres. Le développement se conforme à un concept architectural contrôlé, dans

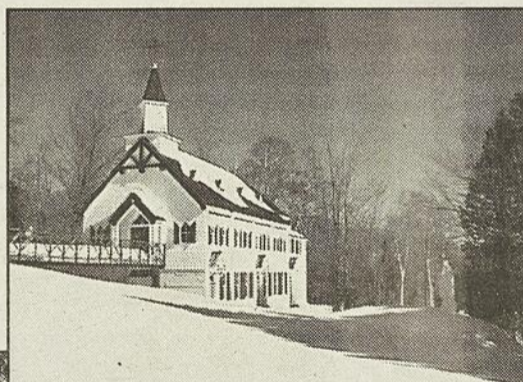
un environnement protégé, où les vues panoramiques sont à couper le souffle. Toutes les résidences ont accès à une plage ensoleillée sur le lac Lasalle, ou encore à leur propre lac privé, disponible pour construire votre maison de rêve.

Loin des regards indiscrets, plusieurs familles y sont déjà établies en permanence. En effet, dix-sept résidences de

construction récente, d'une valeur de 200 000 \$ à 750 000 \$ chacune, y sont érigées, en plus d'une résidence témoin, disponible au printemps, permettant d'apprécier cet



Disponible cet été. Un concept architectural intégré dans un environnement protégé et entouré d'arbres centenaires.



Notre bureau d'accueil : une magnifique chapelle qui témoigne du passage de la communauté religieuse.

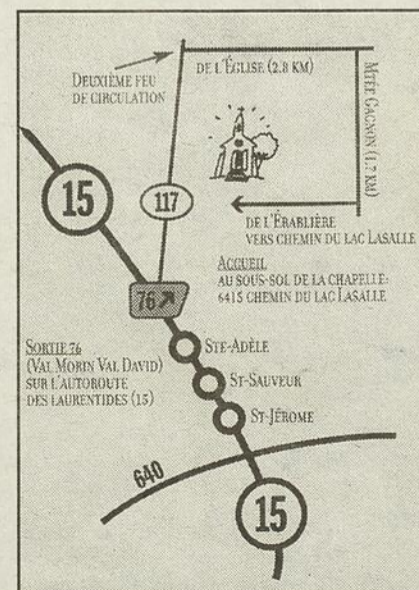
Ouvertes pour visites les samedis et dimanches

environnement unique et protégé, incitant à un retour aux sources et à la nature. La faible densité résidentielle des Boisés Champêtres assure l'intimité de chaque demeure.

Grâce aux infrastructures, développées au coût de cinq millions de dollars, les résidents bénéficient de toutes les commodités : routes pavées, réseau électrique, lignes téléphoniques, transport scolaire, service d'urgence 911, et bien plus.

Le lotissement a été planifié topographiquement de façon à assurer à chaque demeure un refuge paisible et intime. Plusieurs magnifiques terrains sont disponibles à prix abordables pour construction future. Venez découvrir un site unique dans les Laurentides.

Sylvain Cousineau  
[www.boisechampetre.com](http://www.boisechampetre.com)  
(819) 322-7111.





**Pharmacie  
Caroline Ethier et  
Jean Normand**

*On vous accueille avec un sourire !*

**LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE  
SUR SEMAINE SEULEMENT**

**Heures d'ouverture**

**Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00**

**Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00**

2494, rue de l'Église  
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

**L'ACHAT LOCAL EST  
PROFITABLE À TOUS!**

Les étains de l'atelier  
**Bernard Chaudron**  
2449, Chemin de l'Île  
Val-David, tél: 322-3944,  
OUVERT TOUS LES JOURS

**Idée à coudre**  
Atelier de couture  
France Laviolette  
Val-David  
(819) 322-6786

**Cloutier & Fils**  
Excavation  
1310, route 117  
Val-David,  
322-1421

**Auberge Le Rouet**  
1280, rue Lavoie  
Val-David,  
322-3221

**Restaurant la Petite Patate**  
1134, ch. de la Rivière  
Val-david  
322-5026

**Sortez de votre coquille:**

**Affichez dans le Ski-se-Dit !**

**Clinique Dentaire  
Val-David**

*Dr Jean-François Pitt  
Chirurgien-dentiste*

**(819) 322-9999**

**Heures d'ouverture**

**Lundi et mercredi: 10h à 20h  
Mardi et jeudi: 8h30 à 17h  
Samedi (1 sur 2): 9h à 13h**

2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0

(819) 322-7610  
Val-David



**S. Thisdèle et Monette inc.**

**EXCAVATION**

RBQ 2438-6948-41

Sable - Gravier - Terre - Concassé

2874, rue Lamoureux VAL-DAVID QC J0T 2N0

(819) 322-7150  
Sablière



Évaluation  
gratuite

**PRO-ARBRES  
DES LAURENTIDES**

- Élagage et émondage
- Abattage dangereux
- Déboisement
- Haubanage et traitements

**Richard Leclerc Tél : (819) 322-7269**

Téléphone:  
(819) 322-1117



Télécopieur:  
(819) 322-1116

**Lorraine Bigras**

Propriétaire

2511, rue de l'Église Val-David (Québec) J0T 2N0

**Kilomètre 42**

Village de vacances familiales, Location de chalets toutes saisons de style bois rond pouvant accueillir de 1 à 6 personnes. Salle de bain complète, cuisinette entièrement équipée, ch. avec lit double, salon avec sofa-lit, literie fournie. Service d'hôtellerie. Foyer, télé avec magnétoscope. Situé à 5 min. à pied du village et de



ses activités et accès direct au parc linéaire. (877) 422-6060 / (819) 322-6060. Télécopieur : (819) 322-5435. [www.locationschalets.com](http://www.locationschalets.com)

**FOSSES SEPTIQUES  
VAL-DAVID/VAL-MORIN**



**SERVICE  
DE POMPAGE**

Claude Daviault, prop.



LOCATION

**7 JOURS PAR SEMAINE • SERVICES 24 HEURES**

6055, Bazinet, Val-Morin, (Qc) J0T 2R0

**(819) 322-3151 • (450) 229-3561**



Tél.: (819) 326-4504  
Fax : (819) 326-3019

Vente: Caméras, Films

**PHOTO CÔTÉ INC.**

**Finition photo 1 heure  
ou Service économique**

**Agrandissement 4 minutes**

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1

**La Grillade  
DU NORD**

987, Route 117  
VAL-DAVID

*Mercredi soir*

*50% sur assiette principale*

*Réservez tôt pour  
l'Halloween*

**TABLE D'HÔTE tous les soirs**  
Spécialités : agneau, steak, fruits de mer.

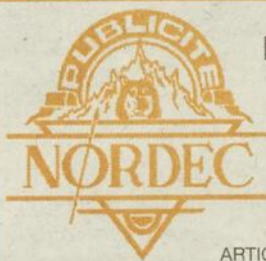
Ouvert le mercredi, jeudi et vendredi  
de 16h00 à 23h00.

Samedi et dimanche de 8h à 23h00

**Réservation de groupe (819) 322-2330**



Paiement  
Direct



**PUBLICITÉS NORDEC**

GROSSISTE EN VÊTEMENT  
SÉRIGRAPHIE, BRODERIE  
MACARONS, STYLOS  
AUTOCOLLANTS...

ARTICLES PUBLICITAIRES DE TOUS GENRES

Réjean Diotte

1861 ROUTE 117  
Val-David Québec, J0T 2N0

TÉL: (819) 326-9038  
FAX: (819) 326-2103



Conception graphique  
**Ghislain Lamarche**

publicité- infographie  
lettrage et enseignes

1861 route 117 Val-David J0T 2N0  
Courriel: [cggl@intlaurentides.qc.ca](mailto:cggl@intlaurentides.qc.ca)

Tél: (819) 322-5112  
Téléc: (819) 322-1771

**RESTAURANT**

**LE VILLAGEOIS**

Fruits de mer - Brochettes  
Steak - Pizza - Smoke Meat  
Pâtes - Souvlaki

**SPÉCIAL DU MIDI**  
du lundi au vendredi

**TABLE D'HÔTE**  
Commandes pour apporter

339, route 117  
Val-David  
Québec, J0T 2N0  
(819) 322-2223

VISA  
MASTER CARD